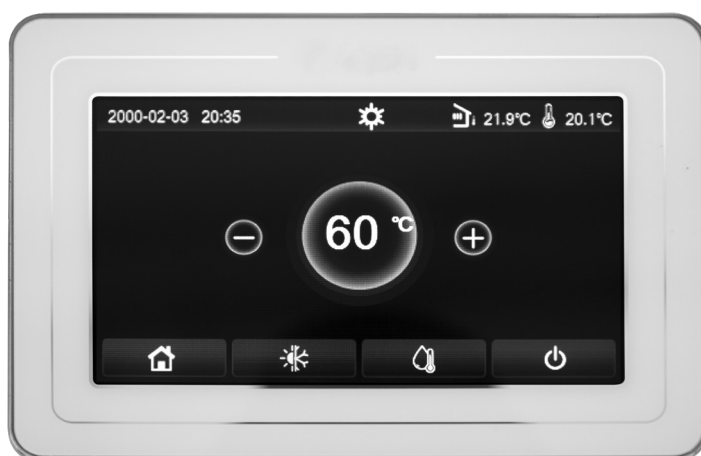




PROCIDA AWM - AWS

MANUAL DE UTILIZARE

PANOUL DE CONTROL POMPĂ DE CALDURĂ AER/APĂ



RO

Traducerea instruc-
țiunilor originale din
limba italiană

Vă mulțumim pentru alegerea unei pompe de căldură Fondital. Citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza unitatea și păstrați-l pentru referințe viitoare.

Observații

Vă mulțumim pentru alegerea unui produs Fondital. Pentru a utiliza corect produsul, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de instalare și utilizare. Pentru a realiza funcționarea preconizată a pompei de căldură, vă rugăm să urmați recomandările de mai jos pentru instalarea și utilizarea corespunzătoare a produsului:

1. Acest manual de instrucțiuni este un manual universal; aceasta înseamnă că funcțiile se aplică numai anumitor produse. Toate desenele și datele din acest manual de instrucțiuni sunt furnizate numai pentru referință.
2. Produsul este supus unor îmbunătățiri continue și inovații menite să optimizeze calitatea acestuia. Ne rezervăm dreptul de a face orice modificări necesare produsului în orice moment din motive comerciale sau de producție, precum și de a revizui conținutul manualului fără notificare prealabilă.
3. Compania noastră nu va fi responsabilă pentru vătămarea corporală, pierderea sau deteriorarea bunurilor cauzate de utilizarea necorespunzătoare, inclusiv procedurile de instalare și testare necorespunzătoare, întreținerea inutilă, încălcarea legilor, reglementărilor industriei naționale aplicabile și nerespectarea acestui manual de instrucțiuni.
4. Dreptul de interpretare finală a acestui manual de instrucțiuni îi revine lui Fondital.



Acest marcaj înseamnă că produsul nu trebuie eliminat ca deșeu menajer în țările UE. Reciclați produsul cu un sentiment de responsabilitate pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor și pentru a evita orice daune aduse mediului sau sănătății umane care rezultă din eliminarea necontrolată a deșeurilor. Pentru a returna aparatul uzat, bazați-vă pe sistemele de deșeuri sortate sau contactați distribuitorul de unde a fost achiziționat aparatul. Dealerul ar putea lua produsul și recicla într-un mod ecologic.

R32:675

1.	INTERFAȚA CU UTILIZATORUL	6
1.1	Caracteristici generale	6
1.2	Ecran de meniu (Home page)	6
2.	STRUCTURA MENIULUI	7
3.	FUNCȚII DE BAZĂ	8
3.1	Pornirea sau oprirea unității (On/Off)	8
3.2	Selectarea meniului	9
4.	MENIUL FUNCȚII	9
4.1	Navigarea în meniul "Funcții" [FUNCTION]	9
4.2	Setarea modului de operare (Mod) [Mode]	9
4.3	Activați funcția pentru producerea rapidă a apei calde (Fast Hot Water) [Fast hot water]	10
4.4	Răcirea și producția de apă caldă menajeră (Cool + Hot water) [Cool+hot water]	10
4.5	Încălzire și producție de ACM (căldură + apă caldă) [Heat+hot water]	11
4.6	Funcția de reducere a zgomotului (Modul Silențios) [Quiet mode]	11
4.7	Curba climatică [Weather depend]	12
4.8	Timer săptămânal [Weekly timer]	13
4.9	Programare de vacanță (pentru timer săptămânal) [Holiday release]	14
4.10	Dezinfecție [Disinfection]	14
4.11	Timer orar [Clock timer]	15
4.12	Temporizator de timp t. apei [Temp. timer]	16
4.13	Modul de urgență [Emergen. mode]	17
4.14	Modul vacanță [Holiday mode]	17
4.15	Mod presetare [Preset mode]	18
4.16	Resetarea erorilor [Error reset]	19
4.17	Resetarea WiFi-ului [WiFi reset]	19
4.18	Încărcarea setărilor implicite (Resetare) [Reset]	19
5.	MENIUL PARAMETRILOR [PARAMETER]	19
5.1	Navigarea în meniu	19
5.2	Setați punctele de setare a temperaturii care urmează să fie utilizate de unitate în diferite moduri	20
6.	VIZUALIZARE MENIU [VIEW]	20
6.1	Navigarea în meniu	20
6.2	Vizualizarea stării componentelor unității (Stare) [Status]	21
6.3	Vizualizarea stării parametrilor unității (Parametrii) [Parameter]	22
6.4	Vizualizarea erorilor (Eroari) [Error]	22
6.5	Listă de erori [Error]	24
6.6	Vizualizarea versiunii (Versiune) [Version]	24
7.	MENIUL DE PUNERE ÎN FUNCȚIUNE [COMMISSION]	24
7.1	Navigarea în meniu	24
7.2	Setarea logicii de control (Ctrl. stare) [Ctrl. state]	25
7.3	Răcire vana cu 2 căi [Cool 2-Way valve]	25
7.4	Încălzire cu vana cu 2 căi [Heat 2-Way valve]	26
7.5	Setarea solară [Solar setting]	26
7.6	Boiler ACM [Water tank]	26
7.7	Termostat [Thermostat]	27
7.8	Setarea unei surse de căldură suplimentare (Alte termice) [Other thermal]	28
7.9	Rezistența electrică suplimentară [Optional E-Heater]	29
7.10	Senzor de la distanță [Remote sensor]	29
7.11	Îndepărtarea aerului [Air removal]	30
7.12	Depănare încălzire în pardoseală [Floor debug]	30
7.13	Dezghețare manuală [Manual defrost]	31
7.14	Modul de operare forțat [Force mode]	31
7.15	Gate-Ctrl. [Gate-Ctrl.]	31
7.16	Setarea limitei de absorbție [C/P limit]	32
7.17	Adresă [Address]	32
7.18	Recuperarea agentului frigorific [Refri. recovery]	32
7.19	Logică pentru gestionarea rezistenței electrice boiler ACM (rezistența electrică boiler ACM) [Tank heater]	33

7.20	Setarea parametrilor [PARAM.]	33
8.	MENIU GENERAL [GENERAL]	34
8.1	Navigarea în meniu	34

Avertismente de siguranță (care trebuie respectate cu strictețe)

Nu instalați panoul de control într-un loc umed sau în lumina directă a soarelui.

Dacă pompa de căldură este instalată într-o locație potențial expusă la interferențe electromagnetice, se recomandă utilizarea perechilor torsadate ecranate pentru liniile de semnal și alte linii de comunicare.

Asigurați-vă că liniile de comunicare sunt conectate la porturile corecte, altfel operațiunile normale de comunicare nu vor fi posibile.

Nu expuneți panoul de control la șocuri, nu îl dezamblați și reamblați prea frecvent. Nu operați panoul de control cu mâinile umede.

1. INTERFAȚA CU UTILIZATORUL

1.1 Caracteristici generale



Fig. 1 Pagina de start

Afișajul utilizează un ecran tactil capacitiv pentru introducerea comenzii. Ecranul devine negru atunci când lumina ecranului se stinge (Fig. 1 Pagina de start). Acest control este foarte sensibil și răspunde, de asemenea, la obiectele străine care ating ecranul. Prin urmare, se recomandă să-l păstrați curat în timpul utilizării.

Simbol	Descriere
	Încălzire ambientală
	Răcire ambientală
	Încălzirea apei
	Meniu (Home page)
	Comutator de răcire/încălzire
	Temperatură externă
	Temperatura apei la ieșirea unității principale, temperatura apei la rezistența electrică aux., temperatură ambiantă de la distanță
	Eroare
	Board off / Dezinfecție nu a fost finalizată cu succes
	ON/OFF

Note

- Pictograma ON/OFF devine verde atunci când panoul este pornit;
- Atunci când modul de control este "Temperatura ambiantă", temperatura afișată în colțul din dreapta sus este temperatura apei la ieșirea rezistenței electrice auxiliare în modul de încălzire a apei sau temperatura apei la ieșirea unității principale în modul de răcire / încălzire sau în moduri combinate.

1.2 Ecran de meniu (Home page)



Fig. 2 Ecran de meniu (Home page)

După pornire, afișajul afișează pagina ecranului de meniu (Home page)

Pe această pagină este posibil să:

- selectați unul dintre meniurile de utilizator disponibile;
- porniți /opriți unitatea;
- vizualizați informații privind modul de operare, orice erori active, precum și data și ora sistemului.

Note: după 10 minute fără nicio interacțiune, afișajul revine automat la pagina de meniu.

În funcție de starea și modul activ, afișajul poate afișa una sau mai multe pictograme în partea de sus:

Simbol	Descriere	Simbol	Descriere
	Modul de încălzire pornit		Funcția de depănare încălzire în pardoseală este în eroare [pictograma roșie]
	Modul de răcire pornit		Dispozitiv pentru contact extern deschis
	Modul apă caldă menajeră		Dezghețare în curs de desfășurare
	Modul căldură + apă caldă		Conexiune WIFI
	Modul de răcire + apă caldă		Tasta pentru a reveni la pagina / meniul anterior
	Mod silențios		Tasta pentru a reveni la pagina de pornire (meniu de selecție)
	Dezinfecție în curs de desfășurare		Tasta pentru a salva setările pe o anumită pagină
	Funcția de urgență activă		Eroare
	Funcția Vacanță activă		
	Funcția de depănare încălzire în pardoseală pornită [pictograma neagră]		



ATENȚIE

Dacă funcția de economisire a energiei este activată (setare recomandată pentru a crește durata de viață a afișajului), aceasta se va opri după 5 minute de inactivitate. Pur și simplu faceți clic pe afișaj pentru a-l reactiva (în orice punct al zonei active).

2. STRUCTURA MENIULUI

Funcții [FUNCTION]	• Mod [Mode] (pag. 9) • Încălzire rapidă ACM [Fast hot water] (pag. 10) • Răcire+Apă caldă [Cool+hot water] (pag. 10) • Încălzire+Apă caldă [Heat+hot water] (pag. 11) • Modul silențios [Quiet mode] (pag. 11)	• Curba climatică [Weather depend] (pag. 12) • Timer săptămânal [Weekly timer] (pag. 13) • Programare de vacanță [Holiday release] (pag. 14) • Dezinfecție [Disinfection] (pag. 14) • Timer orar [Clock timer] (pag. 15)	• Temporizator de timp t. apei [Temp. timer] (pag.16) • Modul de urgență [Emergen. mode] (pag.17) • Modul de vacanță [Holiday mode] (pag. 17) • Modul presetat [Pre-set mode] (pag. 18) • Resetare erori [Error reset] (pag. 19)	• Resetare WiFi [WiFi reset] (pag. 19) • Resetare [Reset] (pag. 19)
Vizualizare [VIEW]	• Status [Status] (pag. 21) • Parametrii [Parametru] (pag. 22) • Erori [Error] (pag. 22) • Jurnal de erori [Error log] (pag. 24) • Versiune [Version] (pag. 24)	-	-	-

Parametrii [PARAMETER]		Răcire-pe baza controlului de apă [WOT-Cool] (page 20) Încălzire-pe baza controlului de apă [WOT-Heat] (page 20) Răcire T. ambientală [RT-Cool] (page 20) • T-Boiler ACM [T-boiler ACM] (pag. 20)	• ΔT-Temp ambientală [ΔT-Room temp] (pag. 20) • ΔT-Răcire [ΔT-Cool] (pag. 20) • ΔT-Apă caldă [ΔT-hot water] (pag. 20)	-	-
Punere in funcțiune [COMMISSION]	Funcții [FUNCTION]	• Temp. de control [Ctrl. state] (pag. 25) • Vana cu 2 căi Răcire [Cool 2-Way valve] (pag. 26) • Vana cu 2 căi Încălzire [Heat 2-Way valve] (pag. 26) • Setarea solară [Solar setting] (pag. 26) • Boiler ACM [Water tank] (pag. 27)	• Termostat [Thermostat] (pag. 27) • Alte termice [Other thermal] (pag. 28) • Rezistență electrică opțional [Optional E-Heater] (pag. 29) • Senzor de la distanță [Remote sensor] (pag. 29) • Îndepărtarea aerului [Air removal] (pag. 30)	• Depănare încălzire în pardoseală [Floor debug] (pag. 30) • Dezgheț manual [Manual defrost] (pag. 31) • Modul de operare forțat [Force mode] (pag. 31) • Contact extern [Gate-Ctrl](pag. 31) • Limita C/P [C/P limit] (pag. 32)	• Adresa [Address] (pag. 32) • Recuperarea agentului frigorific [Refri. recovery] (pag.32) • Rezistență electrică pentru boiler ACM [Tank heater] (pag. 33) • Memorie Gate-Ctrl [Gate-Ctrl Memory]
	Parametrii [PARAM.]	• T HP max [T-HP max] (pag. 33) • Timp de functionare răcire [Cool run time] (pag. 34) • Timp de functionare încălzire [Heat run time] (pag. 34)	-	-	-
General [GENERAL]		• Temp. unitate [Temp. unit] (pag. 35) • Memorie On/Off [On/off memory] (pag. 35) • Beeper [Beeper] (pag. 35) • Lumina din spate [Back light] (pag. 35) • Ora&Data [Time&Date] (pag. 35)	• Limbă [Language] (pag. 35)	-	-

3. FUNCȚII DE BAZĂ

3.1 Pornirea sau oprirea unității (On/Off)

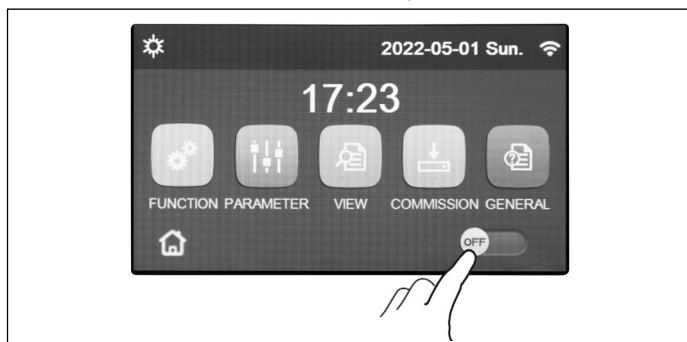


Fig. 3 Pagina ecranului meniu (Home page) (I)

Pentru a porni sau a opri unitatea, este necesar să apăsați butonul așa cum este indicat în Fig. 3 Pagina ecranului meniu (Home page) (I). După aceea, sistemul va solicita utilizatorului să confirme pornirea sau oprirea printr-o casetă de dialog. Aceeași casetă de dialog poate fi utilizată pentru a confirma sau anula comanda de pornire sau oprire.

Note

- La prima pornire, această funcție va fi setată la "OFF".
- Dacă funcția relevantă este activată, valoarea acestui parametru va fi salvată în "Memorie on/Off" în "On" în pagina de ecran "General". Cu această setare, unitatea se va porni automat atunci când alimentarea este restabilită după o pană de curent. Dacă parametrul "Memorie on/off" este setat la "Off", în caz de pană de curent unitatea va rămâne oprită (starea "Off") chiar și atunci când sursa de alimentare este restabilită.

3.2 Selectarea meniului



Fig. 4 Pagina ecranului meniu (Home page) (II)

Pentru a deschide unul dintre meniurile disponibile utilizatorului, este necesar să faceți clic pe pictograma corespunzătoare. Odată deschis, fiecare meniu (în funcție de cel selectat) va permite utilizatorului să răsfoiască diferitele pagini sau să deschidă alte sub-meniuri legate de funcții specifice.

4. MENIUL FUNCȚII

4.1 Navigarea în meniul "Funcții" [FUNCTION]

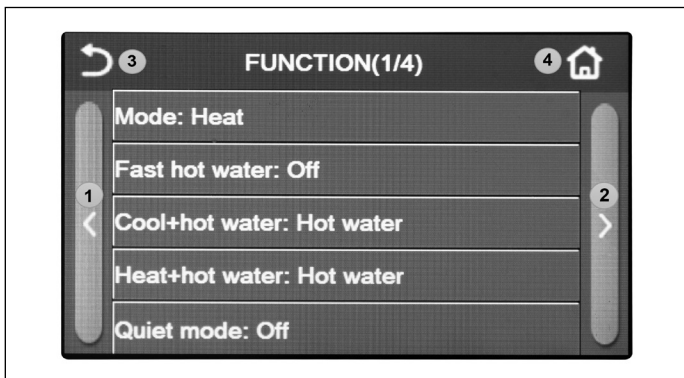


Fig. 5 Pagina ecranului de selecție "Funcții"

Pe pagina ecranului de meniu, atingeți butonul **"Funcții"** [FUNCTION] pentru a deschide pagina pentru selectarea funcției, așa cum se arată în Fig. 5 Pagina ecranului de selecție "Funcții".

Pentru a naviga în acest meniu, sistemul oferă următoarele butoane:

1. Accesați pagina anterioară;
2. Accesați pagina următoare;
3. Reveniți la meniul anterior
4. Reveniți la pagina ecranului de meniu.

Pentru a deschide o funcție, faceți clic pe textul corespunzător.

Note: În timp ce navigați prin paginile meniului, antetul (adică zona de sus și cea mai întunecată) va indica pagina curentă a meniului selectat.

4.2 Setarea modului de operare (Mod) [Mode]

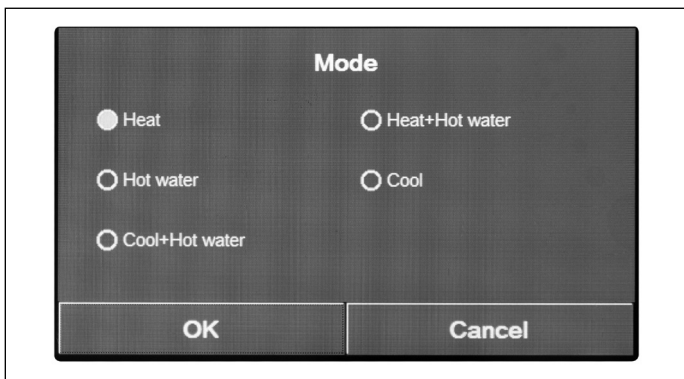


Fig. 6 Pagina ecranului "Mod"

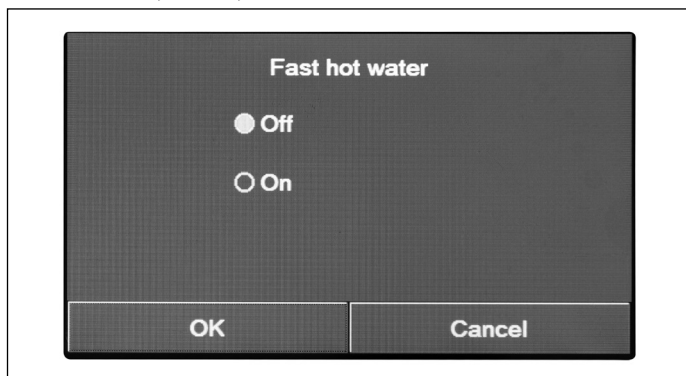
După deschiderea funcției "Mode" [Mode], utilizatorul poate alege unul dintre modurile disponibile selectând direct opțiunea necesară și apoi confirmând cu "OK" [OK], care permite salvarea setărilor selectate, în timp ce "Anulare" [Cancel] le va șterge fără a le salva.

Note

- Înainte de a schimba modul de funcționare, unitatea trebuie să fie "OPRITĂ". Dacă nu este așa, un mesaj va avertiza utilizatorul să oprească unitatea înainte de a schimba modul de operare;
- După modificarea setărilor unei funcții, dacă acea funcție din **"On/Off memory"** este setată la **"On"** pe pagina **"General"** astfel încât să stocheze date în caz de pană de curent, atunci noile setări vor fi salvate automat, vor rămâne în memorie și vor fi utilizate la următoarea pornire;

- Dacă nu există boiler ACM, modurile disponibile vor fi doar "Încălzire" [Heat] și "Răcire" [Cool];
- Dacă este instalat un boiler ACM, sunt disponibile modurile **"Răcire"** [Cool], **"Încălzire"** [Heat], **"Răcire + ACM"** [Cool+Hot water] și **"Încălzire + ACM"** [Heat+Hot water], așa cum se arată în imagine.
- Pentru unitățile cu pompă de căldură, este disponibil modul **"Răcire"** [Cool]; pentru funcția de încălzire numai pentru unitățile de încălzire, modurile **"Răcire + DHW"** [Cool+Apă caldă] și **"Răcire"** [Cool] nu sunt disponibile;
- Valoarea implicită pentru acest parametru este: "Căldură" [Heat].

4.3 Activați funcția pentru producerea rapidă a apei calde (Fast Hot Water) [Fast hot water]



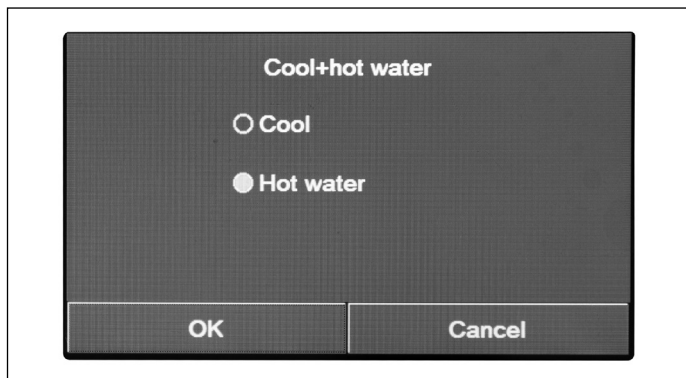
După deschiderea funcției "Încălzire rapidă ACM" [Fast hot water], utilizatorul poate selecta opțiunea necesară și o poate confirma cu "OK" [OK]; prin urmare, setarea selectată va fi salvată, iar afișajul va reveni la pagina ecranului de selecție a funcțiilor (Fig. 5 Pagina ecranului de selecție "Funcții").

Fig. 7 Pagina ecranului "Încălzire rapidă ACM"

Note

- Această funcție poate fi activată făcând clic direct pe **"On"** [On] și apoi confirmând cu **"OK"** [OK], numai dacă este prezent un boiler ACM;
- Dacă nu există boiler ACM, această funcție nu va fi disponibilă;
- Pentru o economie mai mare de energie, se recomandă dezactivarea acestei funcții;
- Setarea va fi salvată în cazul unei pene de curent;
- Valoarea implicită pentru acest parametru este: "Dezactivat" [Off].

4.4 Răcirea și producția de apă caldă menajeră (Cool + Hot water) [Cool+hot water]



După deschiderea funcției "Răcire + apă caldă" [Cool+hot water], utilizatorul poate selecta opțiunea necesară. După ce prioritatea a fost selectată, apăsați "OK" [OK] pentru a confirma.

Selectarea opțiunii "Răcire" [Cool] necesită ca unitatea să satisfacă mai întâi partea terminală a sistemului; În caz contrar, selectarea opțiunii "ACM" [Hot water] va acorda prioritate producției de apă caldă menajeră, numai dacă este instalat un boiler ACM.

Fig. 8 Pagina ecranului (Cool + Hot water)

Note

- Dacă nu există boiler ACM, această funcție nu va fi disponibilă;
- Setarea va fi salvată în cazul unei pene de curent;
- Valoarea implicită pentru acest parametru este: "Cool" [Cool].

4.5 Încălzire și producție de ACM (căldură + apă caldă) [Heat+hot water]

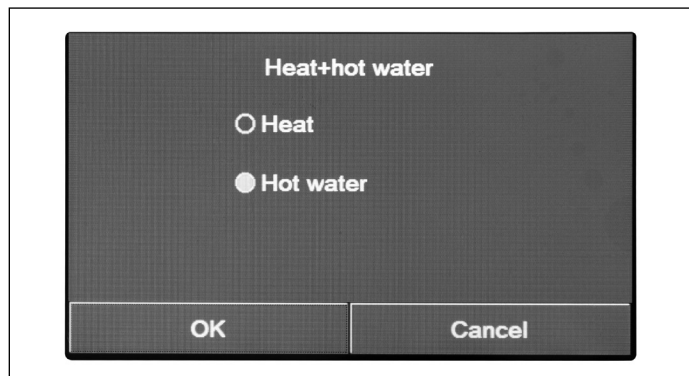


Fig. 9 Pagina ecranului "Căldură+Apă caldă"

După deschiderea funcției "Căldură+Apă caldă" [Heat+hot water], utilizatorul poate selecta opțiunea necesară. După ce prioritatea a fost selectată, apăsați "OK" [OK] pentru a confirma.

Selectarea opțiunii "Căldură" [Heat] va forța unitatea să satisfacă mai întâi partea terminală a sistemului; în schimb, selectarea opțiunii "Apă caldă" [Apă caldă] va acorda prioritate producției de apă caldă menajeră, numai dacă este instalat un boiler ACM.

Note

- Dacă nu există boiler ACM, această funcție nu va fi prezentă;
- Setarea va fi salvată în cazul unei pene de curent;
- Valoarea implicită pentru acest parametru este: "Căldură" [Heat].

4.6 Funcția de reducere a zgomotului (Modul Silențios) [Quiet mode]

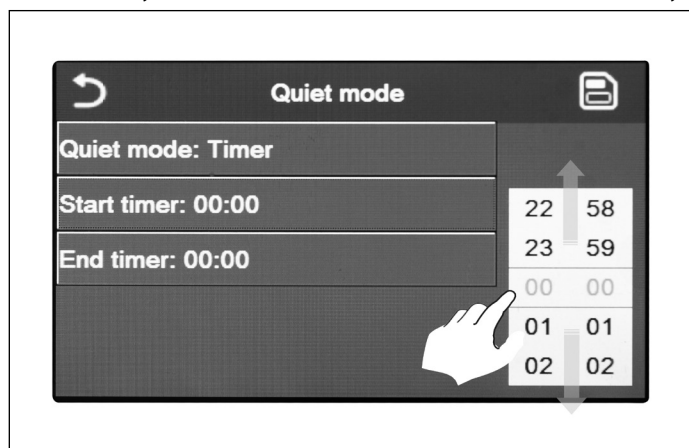


Fig. 10 Timer pentru "Modul silențios"

După deschiderea funcției "Mod silențios" [Quiet mode], se deschide o casetă de selectare în care opțiunea "Mod silențios" [Quiet mode] poate fi setată la "On" [On], "Off" [Off] sau "Timer" [Timer].

Dacă alegeți funcția "Timer" [Timer], vi se va solicita să setați parametrii "Timer de pornire" [Start timer] și "Temporizator de sfârșit" [End timer] în care să activați funcția "Mod silențios" [Quiet mode]; pentru a seta valorile, va trebui să apăsați pe eticheta de timp care urmează să fie setată și să setați valorile timp de ore și minute glisând degetul în sus sau în jos (valoarea care urmează să fie setată va fi cea evidențiată cu albastru, în centrul casetei de selecție), așa cum se arată în Fig. 10 Timer pentru "Modul silențios".

Setarea poate fi salvată atingând pictograma din colțul din dreapta sus.

Note

- Setarea poate fi făcută fie în starea "Pornit" [On] sau "Oprit" [Off], dar se aplică numai dacă unitatea principală este pornită;
- Dacă setarea este "On" [On], funcția revine automat la "Off" [Off] atunci când unitatea principală este oprită; dacă setarea aleasă este "Timer" [Timer], funcția rămâne activă chiar și cu unitatea principală oprită și poate fi anulată doar manual;
- Setarea va fi salvată în cazul unei pene de curent;
- Valoarea implicită pentru acest parametru este: "Dezactivat" [Off].

4.7 Curba climatică [Weather depend]

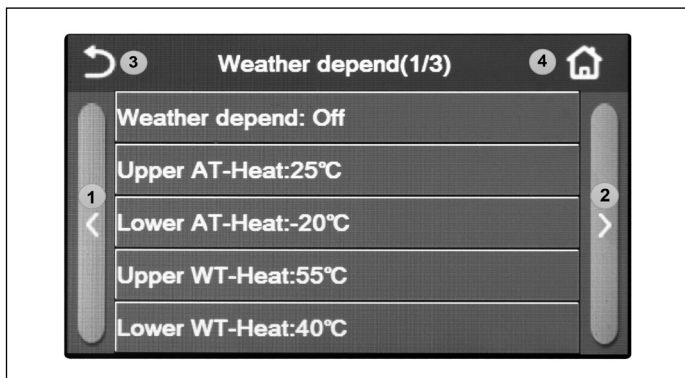


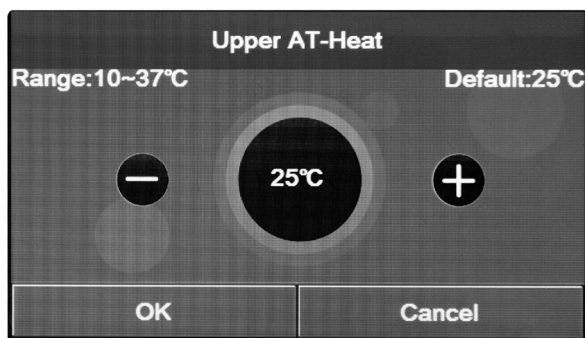
Fig. 11 Pagina ecranului „Curba climatică”

Pentru a naviga în acest meniu, sistemul oferă următoarele butoane:

1. Accesați pagina anterioară;
2. Accesați pagina următoare;
3. Reveniți la meniul anterior
4. Reveniți la pagina ecranului de meniu.

Odată introdus, faceți clic pe funcția "Curba climatică" [Weather depend] (primul element de pe prima pagină) și se va deschide o casetă de selecție pentru a permite utilizatorului să aleagă între "On" [On] sau "Off" [Off]. După ce a fost selectată opțiunea "Activat" [On], apăsați "OK" [OK] pentru a confirma.

Următorul pas este de a seta temperatura în funcție de climă. Parametrii care alcătuiesc curbele climatice reprezintă curbele pe care sistemul le va utiliza pentru a varia automat punctul de setare a temperaturii de curgere sau temperatura aerului din încăpere (dacă este setat controlul pe bază de aer, folosind sonda de aer accesoriu) atât în condiții de încălzire, cât și de răcire.



Pentru a seta valorile pentru fiecare parametru, faceți clic pe eticheta parametrului ales și setați valoarea necesară utilizând tastele "+" sau "-", introducând o valoare în intervalul permis. După ce valoarea a fost setată, apăsați tasta "OK" [OK] pentru a o confirma și a reveni la nivelul anterior.

Note

- După activarea modului "Curba climatică" [Weather depend], nu este posibilă dezactivarea acestuia cu comenzile On/Off, dar este necesar să setați manual "Weather depend: Off" [Weather depend: Off];
- Valoarea punctului setat al curbei climatice poate fi afișată în meniul "Vizualizare" [VIEW];
- Curba climatică poate fi aplicată fie la temperatura de curgere (controlul apei), fie la aerul din încăpere (numai dacă este instalată sonda de aer specifică). Cu toate acestea, se recomandă utilizarea controlului temperaturii debitului;
- Curbele climatice pot fi aplicate numai la încălzire și răcire, nu și la producția de apă caldă menajeră (apă caldă);
- Funcția poate fi setată chiar dacă unitatea este DEZACTIVATĂ; cu toate acestea, va intra în vigoare numai dacă unitatea este pornită;
- Setarea va fi salvată în cazul unei pene de curent;
- Valoarea implicită pentru această funcție este "Dezactivat" [Off].

4.8 Timer săptămânal [Weekly timer]

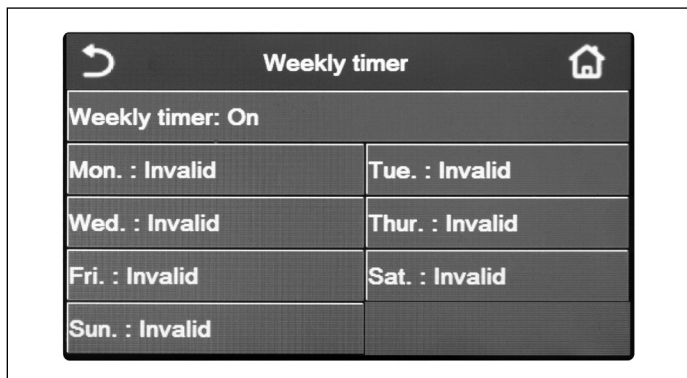


Fig. 12 Ecranul 1 "Timer săptămânal"

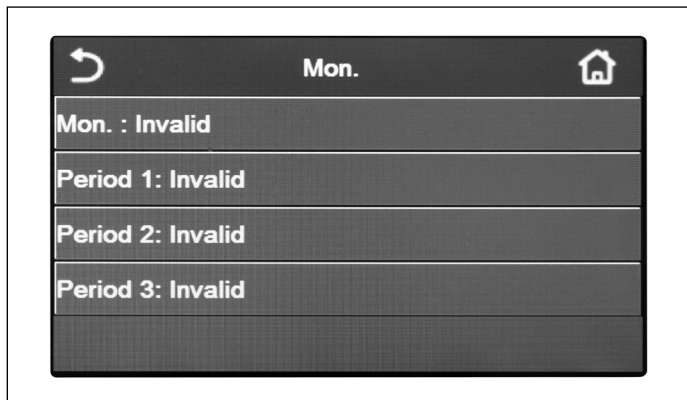


Fig. 13 Ecranul 2 "Timer săptămânal"

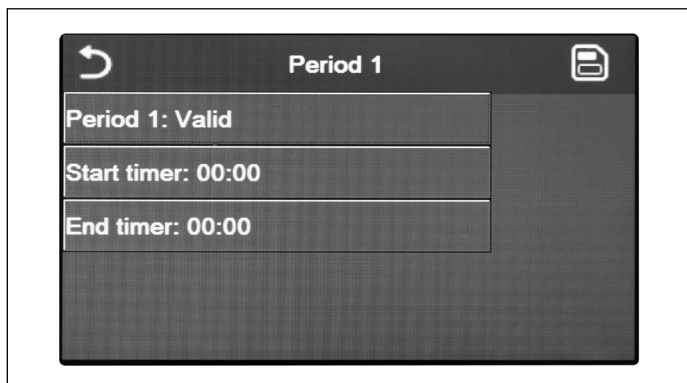


Fig. 14 Ecranul 3 "Timer săptămânal"

După deschiderea funcției "Timer săptămânal" [Weekly timer], utilizatorul poate configura până la trei intervale de timp pentru fiecare zi a săptămânii în care unitatea va funcționa, utilizând modul curent și setat; sau va fi posibil să se atribuiască valoarea "Vacanță" [Holiday] uneia sau mai multor zile, care (dacă este activată funcția specifică "Programare de vacanță" [Holiday release]) va seta automat un set de lucru de 30 °C dacă se utilizează controlul apei debite sau 10 °C dacă se utilizează controlul aerului din cameră (cu accesoriul specific al sondei de aer).

Dacă faceți clic pe etichetă pentru una dintre zilele săptămânii, veți ajunge la pagina pentru ziua respectivă (Fig. 13 Ecranul 2 "Timer săptămânal"), în cazul în care va fi posibilă atribuirea unei valori în ziua respectivă, inclusiv:

- **"Valid"** [Valid]: dacă timerul săptămânal este activ, sistemul va efectua pornirea programată așa cum se specifică în datele pentru perioadele 1, 2 și 3;
- **"Invalid"** [Invalid]: chiar dacă timerul săptămânal este activ, această zi nu va fi luată în considerare;
- **"Vacanță"** [Holiday]: dacă "Program de vacanță" este activă, în această zi setul va fi menținut la 30 °C (pentru controlul apei) sau 10 °C (pentru controlul aerului).

Dacă faceți clic pe etichetă pentru una dintre perioadele din ziua selectată, veți ajunge la pagina Setări perioadă (Fig. 14 Ecranul 3 "Timer săptămânal"); setările de perioadă pot fi:

- **"Valid"** [Valid]: perioada descrie un interval de timp în care doriți să fie utilizată unitatea; în acest caz, vor fi afișate și etichetele pentru orele de început și de sfârșit ale perioadei în sine (acestea sunt setate făcând mai întâi clic pe eticheta de timp pe care doriți să o setați, apoi glisând degetul peste valorile de timp până la selectarea celor necesare; la sfârșit, apăsați butonul din colțul din dreapta sus pentru a salva datele introduse);
- **"Invalid"** [Invalid]: perioada nu va fi utilizată.

Note

- Fiecare apăsare de pe etichetă va determina modificarea valorii; cu toate acestea, odată selectată valoarea dorită, setarea trebuie salvată prin apăsarea pictogramei din colțul din dreapta sus pentru a o face eficientă;
- Pentru a face setările de timp specificate eficiente pentru diferitele zile ale săptămânii, programatorul săptămânal trebuie setat la "Activat" [On] (făcând clic pe eticheta Timer săptămânal);
- Setarea "Valid" [Valid] pentru una sau mai multe zile ale săptămânii face ca setările de timp specificate să intre în vigoare numai dacă programatorul săptămânal este "Activat" [On];

- Fiecare zi permite stabilirea a până la trei intervale orare (perioade) ale căror ore de început și de sfârșit trebuie să fie în concordanță între ele (începutul unei perioade trebuie să fie după sfârșitul perioadei anterioare);
- Dacă una sau mai multe zile au fost setate ca "Vacanță" [Holiday], funcția "Programare de vacanță" [Holiday release] trebuie să fie activată (a se vedea paragraful *Programare de vacanță (pentru timer săptămânal)* [Holiday release] la pagina 14);
- Setarea va fi salvată în cazul unei pene de curent;
- Valoarea implicită pentru această funcție este "Dezactivat" [Off].

4.9 Programare de vacanță (pentru timer săptămânal) [Holiday release]

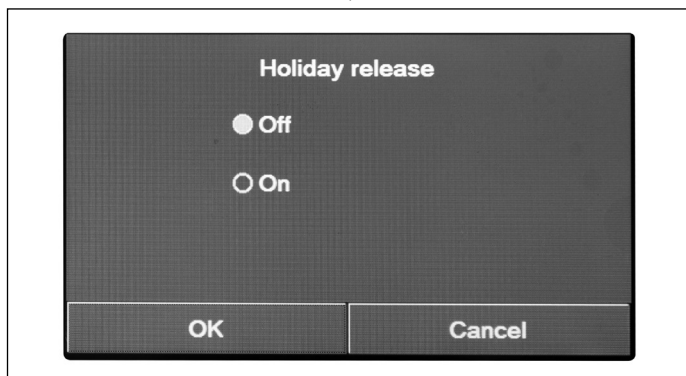


Fig. 15 Pagina ecranului „Programare de vacanță”

După deschiderea funcției "Programare de vacanță" [Holiday release], utilizatorul poate activa sau dezactiva acest program dacă este aplicat ca setare zilnică în una sau mai multe zile în Timer săptămânal [Weekly timer]; după ce setarea a fost selectată, apăsați "OK" [OK] pentru a confirma.

Note

- Dacă una sau mai multe zile din timerul săptămânal sunt setate la "Vacanță" [Holiday], această funcție trebuie setată la "Activat" [On] dacă programul specificat în timer trebuie respectat;
- Setarea va fi salvată în cazul unei pene de curent;
- Valoarea implicită pentru această funcție este "Dezactivat" [Off].

4.10 Dezinfecție [Disinfection]

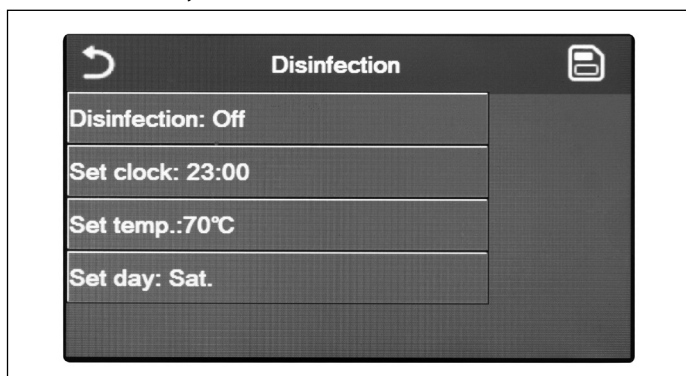


Fig. 16 Ecranul 1 "Dezinfecție"

După deschiderea funcției "Dezinfecție" [Disinfection], utilizatorul poate activa sau dezactiva această funcție, poate alege ora și ziua în care să o execute și temperatura care trebuie utilizată.



ATENȚIE

În cazul în care unitatea este utilizată pentru producția de apă caldă menajeră, trebuie asigurată dezinfecția.

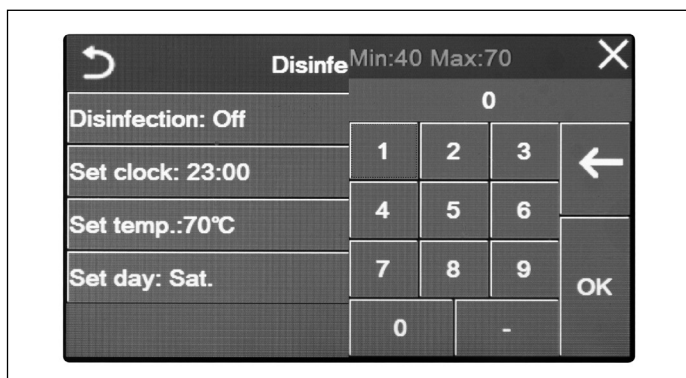


Fig. 17 Ecranul 2 "Dezinfecție"

Făcând clic pe eticheta referitoare la valoarea punctului de setare pentru ciclul de dezinfecție, pe partea dreaptă va fi afișată o tastatură numerică care permite variația punctului de setare, în intervalul permis. Amintiți-vă că pentru ca ciclul să fie eficient, acesta va fi menținut pentru o anumită perioadă de timp, ceea ce va crește pe măsură ce valoarea punctului stabilit scade.

Fiecare apăsare de pe etichetă va determina modificarea valorii; cu toate acestea, odată ce valoarea dorită a fost selectată, setarea trebuie salvată apăsând pictograma din colțul din dreapta sus pentru a o face eficientă (Fig. 16 Ecranul 1 "Dezinfecție").

Note

- Această funcție poate fi activată numai dacă este prezent un boiler ACM. Dacă nu există, această funcție nu va fi disponibilă;
- Această funcție poate fi setată chiar dacă unitatea este Dezactivată;
- Această funcție nu poate fi activată în același timp cu funcțiile: "Mod de urgență" [Emergen. mode], "Mod vacanță" [Holiday mode], "Depănare podea" [Floor debug], "Dezghețare manuală" [Manual defrost], "Recuperare refri." [Refri. recovery];
- Dacă dezinfecția nu este finalizată, unitatea va transmite un mesaj pe ecran care indică eroarea, acest mesaj poate fi resetat apăsând "OK" [OK];
- În timpul dezinfecției, orice eroare de comunicare sau eroare cu privire la accesoriul boilerului ACM întrerupe automat ciclul;
- Setarea va fi salvată în cazul unei pene de curent;
- Valoarea implicită pentru această funcție este "Dezactivat" [Off].

4.11 Timer orar [Clock timer]

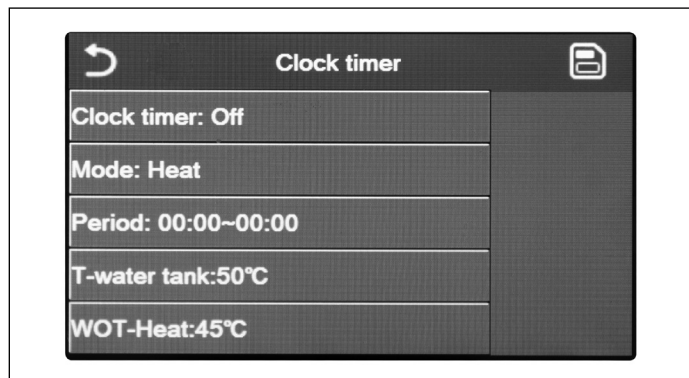
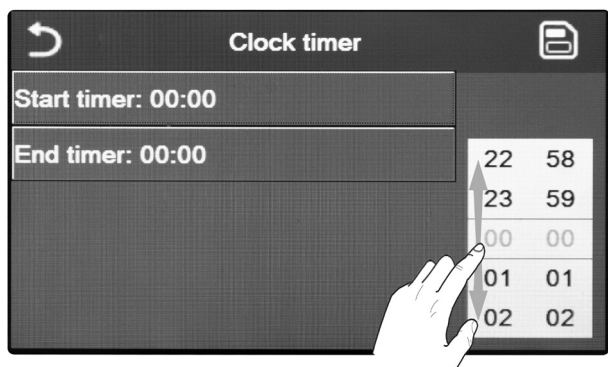


Fig. 18 Ecranul "Timer orar"

Pe pagina ecranului de selectare a funcțiilor, selectați "Timer orar" [Clock timer] pentru a deschide opțiunile corespunzătoare:

- **"Timer orar"** [Clock timer]: porniți sau dezactivați programarea;
- **"Mode"** [Mode]: permite programarea modului necesar;
- **"Perioadă"** [Period]: permite setările de sincronizare;
- **"T-Boiler ACM"** [T-water tank]: (dacă modul permite) setează punctul de setare a boilerului ACM;
- **"Încălzire-pe baza controlului de apă"** [WOT-Heat]: (dacă este furnizat) setează punctul de setare a producției de apă pe partea terminală a sistemului.



Faceți clic pe eticheta "Perioada" [Period] pentru a deschide pagina care conține etichetele pentru orele de început și de sfârșit ale timerului. Acestea sunt setate făcând mai întâi clic pe eticheta de timp pe care doriți să o setați, apoi glisând degetul peste valorile de timp până la selectarea celor necesare; la final, apăsați butonul din colțul din dreapta sus pentru a salva datele introduse.



Faceți clic pe etichetele privind parametrii cu valori numerice și o tastatură numerică va fi afișată în partea dreaptă (împreună cu intervalul permis de valori), care permite utilizatorului să introducă valorile necesare.

Când ați terminat, faceți clic pe pictograma "Salvați" din colțul din dreapta sus pentru a salva toate setările.

Note

- Dacă modul necesar este "Apă caldă" [Hot water], parametrul "WOT-Cool" [WOT-Cool] sau "WOT-Heat" [WOT-Heat] nu va fi afișat;
- Dacă "Timer săptămânal" [Weekly timer] și "Timer orar" [Clock timer] sunt activate în același timp, programatorul săptămânal [Weekly timer] va avea prioritate față de cealaltă funcție;
- Dacă nu există boiler ACM, referințele privind producția de apă caldă nu vor fi disponibile;
- Ora de începere a timerului trebuie să fie întotdeauna mai mică decât ora de sfârșit sau perioada nu va fi setată în mod valabil;
- Temperatura boilerului ACM poate fi setată numai dacă modul de apă caldă a fost activat;
- Funcția Timer va funcționa o singură dată. Dacă doriți să-l utilizați din nou, trebuie să-l setați din nou;
- Cronometrul va fi dezactivat în cazul pornirii manuale a unității;
- Această funcție va fi salvată în cazul unei pene de curent;
- Valoarea implicită pentru această funcție este "Dezactivat" [Off].

4.12 Temporizator de timp t. apei [Temp. timer]

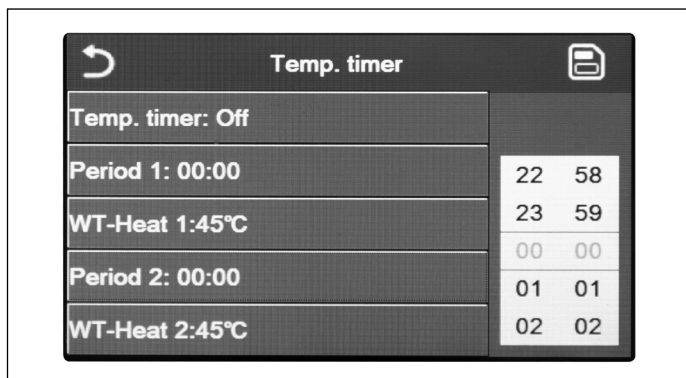


Fig. 19 Pagina de ecran "Temporizator de timp t. apei"

Selectați funcția "Temporizator de timp t. apei" [Temp. timer] pentru a seta variațiile programate ale punctului de setare a debitului de apă (acest punct de setare depinde de modul de funcționare curent). Funcția poate fi activată sau dezactivată făcând clic pe eticheta "Temp. Timer" [Temp. timer]. Faceți clic pe "Perioada 1" [Perioada 1] pentru a specifica momentul în care debitul de apă trebuie modificat, în conformitate cu valoarea specificată în "Temp. apei-Încălzire 1" [WT-Heat 1] (făcând clic pe această etichetă va afișa o tastatură numerică care permite modificarea valorii stabilite). Într-un mod similar, utilizatorul poate seta "Perioada 2" [Perioada 2] și corespunzătoare "WT-Heat 2" [WT-Heat 2].



Faceți clic pe etichetele privind parametrii temperaturii de curgere și o tastatură numerică va fi afișată în partea dreaptă (împreună cu intervalul permis temperatura fluxului), care permite utilizatorului să introducă valorile necesare.

Trebuie să salvați setarea pentru a o face eficientă, așa că apăsați pictograma din partea dreaptă, așa cum este indicat în Fig. 19 Pagina de ecran "Temporizator de timp t. apei".

Note

- Dacă funcțiile "Timer săptămânal" [Weekly timer], "Mod presetat" [Preset mode], "Timer orar" [Clock timer] și "Temporizator de timp t. apei" [Temp. timer] au fost activate simultan, ultimul set va avea prioritate maximă;
- Această funcție nu este disponibilă dacă a fost setat modul apă caldă [Hot water];
- Unitatea trebuie să fie activată pentru a putea activa funcția;
- Benzile se aplică numai în ziua curentă;
- Setările sunt valabile numai dacă unitatea este "On" [ON];
- În funcție de modul de funcționare setat (căldură sau răcire), sistemul va utiliza punctele de setare specificate corespunzător;
- Dacă ora de începere pentru "Perioada 2" [Period 2] corespunde orei de începere pentru "Perioada 1" [Period 1], prima va fi executată;
- Valorile pentru "Timer t. apei" [Temp. timer] se bazează pe timerul intern al unității;
- Dacă temperatura este setată manual după activarea acestei funcții, temperatura setată manual va avea prioritate;

- Această funcție nu va fi disponibilă în modul apă caldă;
- Această funcție va fi salvată în cazul unei pene de curent;
- Valoarea implicită pentru această funcție este "Dezactivat" [Off].

4.13 Modul de urgență [Emergen. mode]

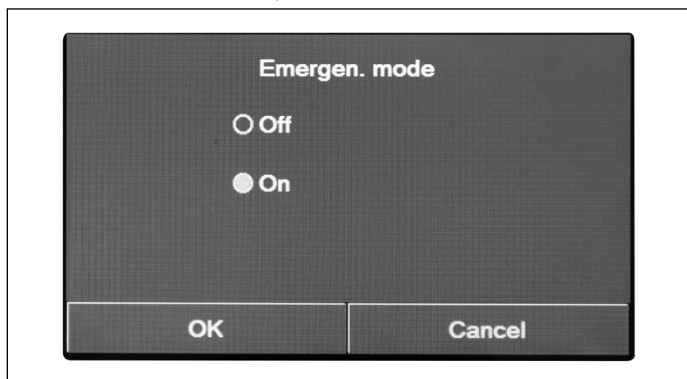


Fig. 20 Pagina ecranului "Modul de urgență"

În cazul în care sistemul include boiler ACM și/sau o sursă de căldură suplimentară (și acestea sunt setate corespunzător) (a se vedea punctul *Setarea unei surse de căldură suplimentare (Alte termice) [Other thermal]* la pagina 28) sau un element de încălzire (a se vedea punctul *Rezistența electrică suplimentară [Optional E-Heater]* la pagina 29), va fi posibilă activarea funcției "Mod de urgență" [Emergen. mode], care odată activată va exclude pompa de căldură pentru a produce apă caldă (sanitară sau de sistem), folosind doar rezistența electrică a boilerului ACM și / sau sursa de căldură suplimentară (sau rezistența electrică) pentru a satisface solicitările. Odată ce intrați în funcția "Mod de urgență" [Emergen. mode], puteți activa sau dezactiva acest program; atunci va trebui să apăsați butonul "Ok" [OK] pentru a confirma.

Note

- Modul de urgență este permis cu condiția să existe o eroare sau un dispozitiv de protecție să se fi împiedicat și compresorul să se fi oprit timp de cel puțin trei minute. Dacă eroarea sau dispozitivul de protecție nu au fost resetate, este posibil să deschideți modul de urgență numai prin intermediul comenzii cu fir (oprirea unității);
- Modul de urgență poate fi activat numai din modul Apă caldă sau încălzire (dar nu și dacă aceste moduri sunt activate simultan);
- Modul de urgență nu poate fi activat decât dacă este prezent (și activat) rezistența electrică al boilerului ACM și/sau sursa de căldură suplimentară sau rezistența electrică);
- În timpul modului de urgență (în căldură), orice erori, cum ar fi: "HP-Water Switch", "Auxi. încălzitor 1", "Auxi. încălzitor 2", "Temp-AHLW" va bloca modul de urgență;
- În timpul modului de urgență (în apă caldă), orice eroare "Auxi.-WTH" va bloca modul de urgență;
- Toate funcțiile legate de timer nu vor fi disponibile în timpul modului de urgență;
- În timpul modului de urgență, nu va fi posibilă utilizarea termostatului;
- După o pană de curent, funcția modului de urgență revine la starea Dezactivat;
- Unele funcții nu vor fi disponibile în timpul modului de urgență, iar încercarea de a le activa va determina sistemul să emită un avertisment, deoarece modul de urgență trebuie întrerupt;
- Valoarea implicită pentru această funcție este "Dezactivat" [Off].

4.14 Modul vacanță [Holiday mode]

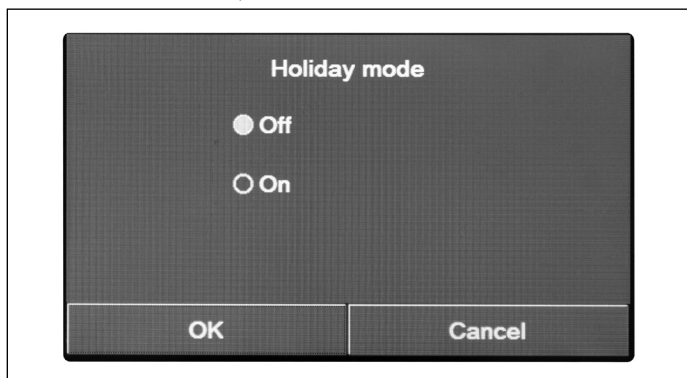


Fig. 21 Pagina ecranului "Modul de vacanță"

Din programatorul săptămânal, este posibil să se atribue programul "Vacanță" [Holiday] uneia sau mai multor zile ale săptămânii (în ziua respectivă unitatea va avea o funcționare la cald, păstrând un punct de reglare a apei curgătoare de 30 °C sau de 10 °C dacă controlul este bazat pe aer). Pentru a activa "Programare de vacanță" [Holiday release] care poate fi setată în "Timer săptămânal" [Weekly timer], este necesar să activați această funcție. După deschiderea funcției "Mod vacanță" [Holiday mode], utilizatorul poate alege unul dintre modulele disponibile făcând clic direct pe textul care îl identifică și apoi apăsând "OK" [OK].

Note

- Această funcție poate fi activată numai cu unitatea OFF. Dacă nu este așa, un mesaj va avertiza utilizatorul să oprească unitatea înainte de a schimba modul de operare;
- Când opțiunea mod vacanță este activă, modul de operare va fi setat automat la "Căldură" [Heat] și nu va fi posibilă setarea modului și utilizarea comenzilor On/Off [On/Off] de pe unitatea de control;
- Când funcția "Mod Vacanță" [Holiday mode] este activă, unitatea de control dezactivează automat opțiunile "Timer săptămânal" [Weekly timer], "Mod presetat" [Preset mode], "Timer orar" [Clock timer] și "Temp. timer" [Temp. timer];
- Dacă această funcție este activă, nu este posibilă activarea simultană și a "Depănare încălzire în pardoseală" [Floor debug], "Emergen. mode" [Emergen. mode], "Dezinfectie" [Disinfection], "Dezghetare manuala" [Manual defrost], "Preset mode" [Preset mode], "Timer săptămânal" [Weekly timer], "Timer orar" [Clock timer] și "Temp. Timer" [Temp. timer] funcții. Dacă utilizatorul încearcă să le activeze, sistemul va emite un avertisment, deoarece modul de urgență [Emergen. mode] trebuie întrerupt;
- Această funcție va fi salvată în cazul unei pene de curent;
- Valoarea implicită pentru această funcție este "Dezactivat" [Off].

4.15 Mod presetare [Preset mode]

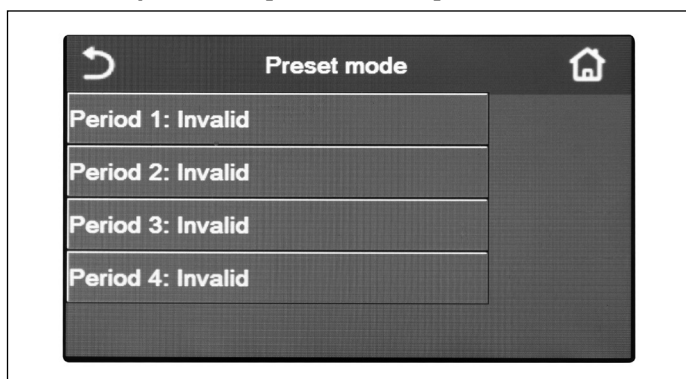


Fig. 22 Pagina ecranului 1 "Mod presetare"

Această funcție permite setarea uneia până la patru perioade zilnice, ale căror comenzi vor fi executate în fiecare zi. După deschiderea funcției "Mod presetare" [Preset mode], utilizatorul poate apăsa tasta corespunzătoare fiecărei perioade pentru a activa sau dezactiva acea perioadă, poate selecta modul de funcționare care urmează să fie utilizat, punctul de setare a temperaturii pentru apa produsă și orele de început și de sfârșit ale perioadei respective.

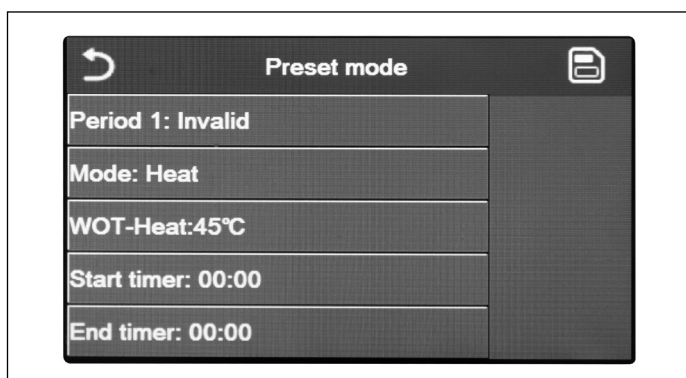


Fig. 23 Pagina ecranului 2 "Mod presetare"

Faceți clic pe eticheta "Perioadă" [Period] pentru a deschide pagina (Fig. 23 Pagina ecranului 2 "Mod presetare"), care conține etichetele privind activarea perioadei, modul de funcționare care trebuie utilizat pentru această perioadă, temperatura debitului de apă, ora de început și ora de sfârșit. Faceți clic pe orice etichetă pentru a seta valoarea necesară (orice tip de date va declanșa ferestre pop-up suplimentare pentru selectarea sau introducerea valorilor necesare). Când setările sunt finalizate, apăsați tasta din colțul din dreapta sus pentru a salva datele introduse.

Note

- Dacă boilerului ACM nu este furnizat, modul "Apă caldă" [Hot water] nu va fi disponibil;
- Dacă au fost introduse programe orare prin Timer săptămânal [Weekly timer] și simultan alte setări orare au fost făcute prin modul Presetare [Preset mode], ultimul va avea o prioritate mai mare;
- Fiecare zi permite stabilirea a până la patru perioade ale căror ore de început și de sfârșit trebuie să fie în concordanță între ele (începutul unei perioade trebuie să fie după sfârșitul perioadei anterioare);
- Modul presetare [Preset mode] rămâne valabil numai pentru ziua prestabilită;
- Această funcție va fi salvată în cazul unei pene de curent;
- Valoarea implicită pentru această funcție este "Dezactivat" [Off].

4.16 Resetarea erorilor [Error reset]

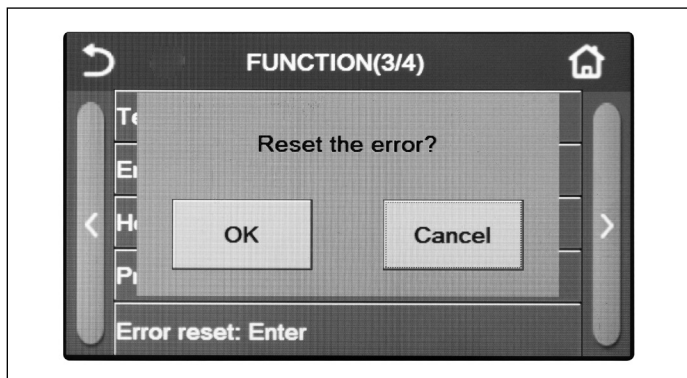


Fig. 24 Pagina ecranului "Resetarea erorilor"

Această funcție permite resetarea erorilor active în prezent în sistem. Această operațiune trebuie efectuată numai după ce starea de alarmă raportată a fost rezolvată. Pentru a reseta alarmele, va fi necesar să apăsați pe eticheta funcției și apoi să confirmați operațiunea apăsând butonul "OK" [OK] din caseta de dialog.

Note

- Această operație poate fi efectuată numai dacă unitatea este oprită;
- Această funcție este valabilă pentru opțiunile "Temporizator de timp t. apei" [Temp. timer], "Timer orar" [Clock timer], "Modul pre-setat" [Preset mode], "Timer săptămânal" [Weekly timer] și "Curba climatică" [Weather depend].

4.17 Resetarea WiFi-ului [WiFi reset]

Această funcție permite utilizatorului să rezoneze conexiunea WiFi, rectificând astfel orice conflicte.

4.18 Încărcarea setărilor implicite (Resetare) [Reset]

Din pagina ecranului de selectare a funcțiilor, faceți clic pe "Resetare" [Reset] și se afișează o casetă de selecție. Selectați "OK" [OK] pentru a restaura toate setările parametrilor sau "Anulare" [Cancel] pentru a reveni la pagina ecranului de selecție a funcțiilor.

Note

- Această funcție poate fi executată numai dacă unitatea este oprită;
- Această funcție afectează următoarele funcții: "Temporizator de timp t. apei", [Temp. timer], "Timer orar" [Clock timer], "Mod pre-setat" [Preset mode], "Timer săptămânal" [Weekly timer] și "Curba climatică" [Weather depend].

5. MENIUL PARAMETRILOR [PARAMETER]

5.1 Navigarea în meniu

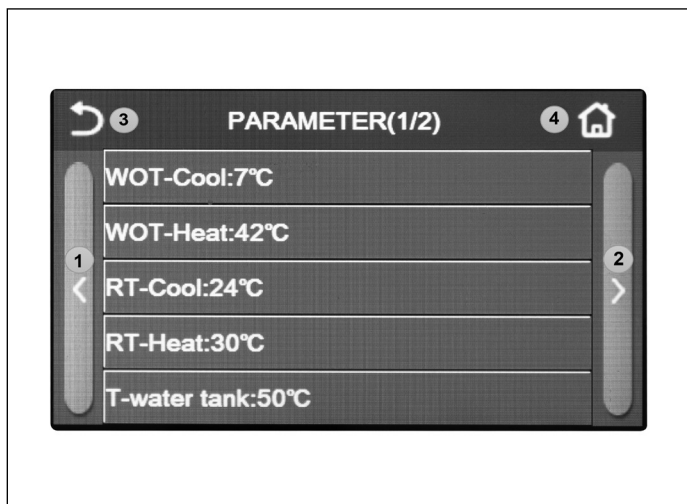


Fig. 25 Pagina ecranului de setare a parametrilor

Pe pagina ecranului de meniu, faceți clic pe "Parametru" [PARAMETER] pentru a deschide pagina pentru setarea parametrilor, așa cum se arată în Fig. 25 Pagina ecranului de setare a parametrilor.

Acest meniu permite utilizatorului să seteze valorile pentru configurarea unității.

Pentru a naviga în acest meniu, sistemul oferă următoarele butoane:

1. Accesați pagina anterioară;
2. Accesați pagina următoare;
3. Reveniți la meniul anterior
4. Înapoi la pagina ecranului de meniu (Home page)

Pentru a deschide o funcție, faceți clic pe textul corespunzător.

După finalizarea setării, faceți clic pe "OK" [OK] pentru a salva valorile setate și unitatea va începe să funcționeze în consecință. Configurarea poate fi anulată făcând clic pe "Anulare" [Cancel].

Note: În timp ce navigați prin paginile meniului, antetul (adică zona de sus și cea mai întunecată) va indica pagina curentă a meniului selectat.

5.2 Setări punctele de setare a temperaturii care urmează să fie utilizate de unitate în diferite moduri

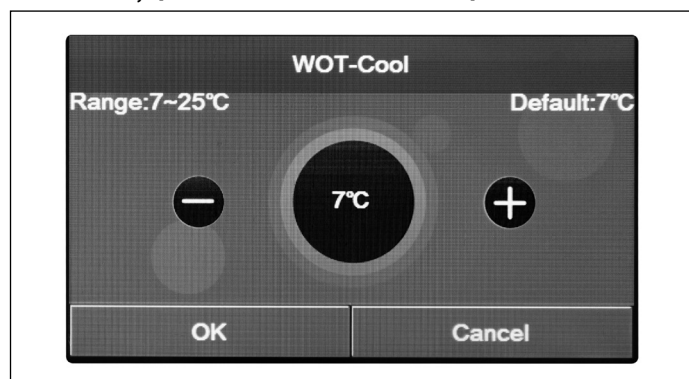


Fig. 26 Pagina ecranului "Răcire-pe baza controlului de apă"

Prin ferestrele acestui meniu, va fi posibil să setați valorile care urmează să fie utilizate ca puncte de setare de lucru pentru diferitele moduri. Modul în care puteți edita și salva valorile este întotdeauna același: faceți clic pe eticheta parametrului ales și setați valoarea necesară utilizând tastele "+" sau "-", introducând o valoare în intervalul permis. După ce valoarea a fost setată, apăsați tasta "OK" [OK] pentru a o confirma și a reveni la nivelul anterior.

Note

- Ferestrele afișează intervalul posibil pentru parametrul selectat în colțul din stânga sus, în timp ce partea dreaptă afișează valoarea introdusă în timpul ultimei modificări;
- Toți parametrii vor fi salvați în cazul unei pene de curent.

Mai jos este un tabel care rezumă toți parametrii disponibili, cu funcții și intervale de operare:

Nume afișat	Descriere	Gama
Răcire-pe baza controlului de apă [WOT-Cool]	Indică setul de lucru pentru modul de răcire (utilizat în controlul pe bază de apă)	7 - 25 °C
Încălzire-pe baza controlului de apă [WOT-Heat]	Indică setul de lucru pentru modul de încălzire (utilizat în controlul pe bază de apă)	20 - 60 °C
Răcire T. ambientală [RT-Cool]	Indică setul de lucru pentru modul de răcire (utilizat în controlul pe bază de aer ambiental)	18 - 30 °C
Încălzire- T. ambientală [RT-Heat]	Indică setul de lucru pentru modul de încălzire (utilizat în controlul bazat pe aer înconjurător)	18 - 30 °C
T-Boiler ACM [T-water tank]	Indică setul de lucru pentru producția de apă caldă menajeră (disponibil numai dacă accesoriul boilerului ACM este furnizat și setat)	40 - 80 °C
Δ T-Room temp. [Δ T-Room temp]	Indică valoarea Δ T care trebuie aplicată punctului de setare în cazul controlului pe bază de aer ambiental	1 - 5 °C
Δ T-Răcire [Δ T-Cool]	Indică valoarea Δ T care trebuie aplicată punctului de reglare a răcirii în cazul controlului pe bază de apă	2 - 10 °C
Δ T-Căldură [Δ T-Heat]	Indică valoarea Δ T care trebuie aplicată punctului de încălzire în cazul controlului pe bază de debit apă.	2 - 10 °C
Δ T-Apă caldă [Δ T-hot water]	Indică valoarea Δ T care trebuie aplicată producției de apă caldă menajeră (disponibilă numai dacă este furnizat și setat accesoriul boilerului ACM)	1 - 8 °C

6. VIZUALIZARE MENIU [VIEW]

6.1 Navigarea în meniu

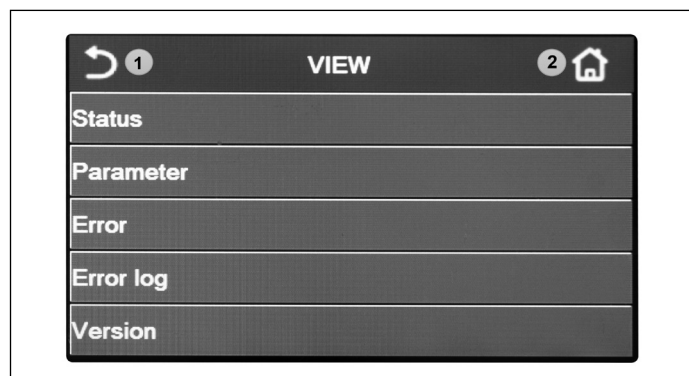


Fig. 27 Pagina ecranului "Vizualizare"

Acest meniu permite vizualizarea mai multor detalii privind funcționarea mașinii. Fiecare etichetă include mai multe detalii care permit utilizatorului să verifice starea unității și orice erori sau defecte live. Pentru a naviga în acest meniu, sistemul furnizează următoarele butoane:

1. Reveniți la meniul anterior
2. Reveniți la pagina ecranului de meniu

Pentru a deschide o funcție, faceți clic pe textul corespunzător.

6.2 Vizualizarea stării componentelor unității (Stare) [Status]

Această pagină afișează starea diferitelor componente ale sistemului. După deschiderea funcției "Stare" [Status], utilizatorul poate răsfoi paginile disponibile utilizând tastele din partea dreaptă și stângă a ferestrei. Tabelul de mai jos listează detaliile disponibile și stările posibile.

Note: toate informațiile din acest meniu sunt în modul doar în citire.

Nume afișat	Descriere	Stare
Compresor [Compressor]	Indică starea curentă a compresorului	On
Ventilator [Fan]	Indică starea actuală a ventilatorului	Off
Starea unității [Unit status]	Indică starea unității	Răcire/Încălzire/Apă caldă/Oprită
Pompa [HP-pump]	Indică starea actuală a ventilatorului	On/Off
Boiler ACM [Tank heater]	Starea elementului de încălzire din interiorul boilerului ACM	On/Off
Vana cu 3 căi 1 [3-way valve 1]	Neutilizat	--
Vana cu 3 căi 2 [3-way valve 2]	Indică starea vanei cu 3 căi instalată în sistem	On/Off
Rezistență electrică compresor [Crankc. heater]	Indică starea elementului de încălzire a compresorului	On/Off
Rezistență electrică 1 [HP-heater 1]	Indică starea (pentru etapa 2) a oricărui element de încălzire opțional instalat	On/Off
Rezistență electrică 2 [HP-heater 2]	Indică starea (pentru etapa 2) a oricărui element de încălzire opțional instalat	On/Off
Încălzitor de șasiu [Chassis heater]	Indică starea de rezistență la îngheț pe baza unității	On/Off
Schimbător în plăci [Plate heater]	Indică starea rezistorului de îngheț pe schimbătorul de căldură cu plăci al unității	On/Off
Dezghețare [Defrost]	Indică starea curentă a ciclului de dezghețare	On/Off
Returnarea uleiului [Oil return]	Indică starea curentă a ciclului la revenirea uleiului	On/Off
Termostat [Thermostat]	Indică setările curente ale termostatului	Off/Răcire/Încălzire
Alte termice [Other thermal]	Indică starea sursei de căldură suplimentare	On/Off
Vana cu 2 căi [2-way valve]	Indică starea vanei cu 2 căi instalată în sistem	On/Off
Protecția PDC [HP-Antifree]	Indică starea protecției anti-îngheț	On/Off
Contact extern [Gate-Ctrl.]	Indică starea Gate-Ctrl.	Intrarea/Ieșirea
Vana cu 4 căi [4-way valve]	Indică starea vanei cu 4 căi a unității	On/Off
Dezinfecție [Disinfection]	Indică starea curentă a dezinfecției	Off/În curs/Terminat/ Eroare
Comutator de debit [Flow switch]	Indică starea curentă a comutatorului de flux de pe unitate	On/Off

6.3 Vizualizarea stării parametrilor unității (Parametrii) [Parameter]

Aceste pagini vor afișa valorile curente pentru parametrii de funcționare ai unității. După deschiderea funcției "Parametru" [Parameter], utilizatorul poate răsfoi paginile disponibile utilizând tastele din partea dreaptă și stângă a ferestrei. Tabelul de mai jos listează detaliile disponibile.

Note: toate informațiile din acest meniu sunt în modul doar în citire.

Nume afișat	Descriere
T-în aer liber [T-outdoor]	Indică temperatura exterioară a aerului detectată de unitate
T-aspirație [T-suction]	Indică temperatura la intrarea compresorului
T-descărcare de gestiune [T-discharge]	Indică temperatura de descărcare a compresorului
T-Dezghețare [T-defrost]	Indică temperatura menționată la ciclul de deghețare
T-apă în schimbatorul în plăci [T-water in PE]	Indică temperatura apei la intrarea schimbătorului în plăci
T-Apă ieșire schimbator în plăci [T-water out PE]	Indică temperatura apei la ieșirea schimbătorului în plăci
T-Senzor opțional de apă [T-optional water Sen.]	Indică temperatura apei care părăsește rezistența opțională
T ACM [T-tank ctrl.]	Indică temperatura boilerului ACM
T- Intrare economizor [T-economizer in]	Indică temperatura la intrarea economizorului
T- Ieșire economizor [T-economizer out]	Indică temperatura la ieșirea economizorului
T- depănare încălzire în pardoseală [T-floor debug]	Indică temperatura setată pentru depănarea podelei
Timp de depănare [Debug time]	Indică timpul stabilit pentru depănarea podelei
T-conductă de gaz [T-gas pipe]	Indică temperatura detectată pe partea de gaz a circuitului de răcire
T-lichid [T-liquid pipe]	Indică temperatura detectată pe partea lichidă a circuitului de răcire
T-Curba climatică [T-weather depend]	Indică temperatura setată curent, calculată prin curba climatică
T- sonda de ambianță [T-remote room]	Indică temperatura ambiantă citită de sondă
Presiunea de descărcare [Dis. pressure]	Indică presiunea de curgere a compresorului

6.4 Vizualizarea erorilor (Eroari) [Error]

Aceste pagini arată erorile curente și alarmele live pentru unitate. După deschiderea funcției "Eroare" [Error], utilizatorul poate răsfoi paginile disponibile utilizând tastele din partea dreaptă și stângă a ferestrei.

Note

- Panoul de control poate afișa orice erori de funcționare;
- Orice pagină de ecran poate afișa maximum 5 erori. Pentru a le vizualiza pe celelalte, apăsați tastele de defilare.

Listă de erori

Numele complet	Nume afișat	Cod
Eroarea senzorului de temperatură de deghețare	Defrost sensor [Defrost sensor]	d6
Defecțiunea senzorului de temperatură de descărcare	Discharge sensor [Discharge sensor]	F7

Numele complet	Nume afișat	Cod
Defecțiunea senzorului de temperatură de aspirație	Suction sensor [Suction sensor]	F5
Senzor de temperatură de intrare economizor	Econ. in sens. [Econ. in sens.]	F2
Senzor de temperatură de ieșire economizor	Econ. out sens. [Econ. out sens.]	F6
Eroarea ventilatorului	Outdoor fan [Outdoor fan]	EF
Protecție la înaltă presiune	High pressure [High pressure]	E1
Protecție la joasă presiune	Low pressure [Low pressure]	E3
Protecție la temperaturi ridicate de descărcare de gestiune	Hi-discharge [Hi-discharge]	E4
Eroare de comutare DIP	Capacity DIP [Capacity DIP]	c5
Eroare de comunicare între consiliile principale externe și cele interne	ODU-IDU Com. [ODU-IDU Com.]	E6
Eroare de comunicare între placa principală externă și placa principală.	Drive-main com. [Drive-main com.]	P6
Eroare de comunicare între afișaj și placa principală internă	IDU Com. [IDU Com.]	E6
Defecțiunea senzorului de înaltă presiune	HI-pre. sens. [HI-pre. sens.]	Fc
Defecțiunea senzorului de temperatură de stocare a apei pentru schimbătorul de căldură în plăci al pompei de căldură	Temp-HELW [Temp-HELW]	F9
Defecțiunea senzorului de temperatură de stocare a apei pentru rezistența electrică auxiliară a pompei de căldură	Temp-AHLW [Temp-AHLW]	dH
Defect al senzorului de temperatură de admisie a apei pe schimbătorul de căldură în plăci al pompei de căldură	Temp-HEEW [Temp-HEEW]	Nici un cod de eroare, dar de avertizare în paginile ecranului de vizualizare a erorilor.
Defecțiunea senzorului de temperatură al boilerului ACM	HI-pre. sens. [HI-pre. sens.]	FE
Defecțiunea senzorului de temperatură ambientală	T-Remote Air [T-Remote Air]	F3
Protecție pentru comutatorul de debit al pompei de căldură	HP-Water Switch [HP-Water Switch]	Ec
Protecție la sudare pentru rezistența electrică auxiliară 1 de pompă de căldură	Auxi. heater 1 [Auxi. heater 1]	EH
Protecție la sudare pentru rezistența electrică auxiliară 2 de pompă de căldură	Auxi. heater 2 [Auxi. heater 2]	EH
Protecție la sudare pentru rezistența electrică a boilerului de stocare	Auxi. -WTH [Auxi. -WTH]	EH
Cădere de tensiune a magistralei DC sau eroare de subtensiune	DC under-vol. [DC under-vol.]	PL
Supratensiune magistrală DC	DC over-vol. [DC over-vol.]	PH
Protecția curentului alternativ (partea de intrare)	AC curr. pro. [AC curr. pro.]	PA
IPM defect	IPM defective [IPM defective]	H5
PFC defect	PFC defective [PFC defective]	Hc
Eroare de pornire	Start failure [Start failure]	Lc
Pierdere de fază	Phase loss [Phase loss]	Ld
Eroare de comunicare cu driver board-ul	Driver Com. [Driver Com.]	P6

Numele complet	Nume afișat	Cod
Resetarea driverului	Driver reset [Driver reset]	P0
Supracurent compresor	Com. over-cur. [Com. over-cur.]	P5
Defecțiunea circuitului senzorului de curent sau defecțiunea senzorului de curent	Current sen. [Current sen.]	Pc
Desincronizare	Desynchronize [Desynchronize]	H7
Suprasolicitarea radiatorului IPM sau PFC	Overtemp.-mod. [Overtemp.-mod.]	P8
Defecțiunea senzorului de temperatură al radiatorului IPM sau PFC	T-mod. sensor [T-mod. sensor]	P7
Defecțiunea senzorului de temperatură al radiatorului sau IPM sau PFC	Charge circuit [Charge circuit]	Pu
Defecțiunea tensiunii de intrare în curent alternativ	AC voltage [AC voltage]	PP
Protecția conexiunii senzorului (senzorul de curent nu poate fi conectat la faza U sau la faza V corespunzătoare)	Sensor con. [Sensor con.]	Pd
Eroare de comunicare între afișaj și unitatea exterioară	ODU Com. [ODU Com.]	E6
Defectul senzorului de temperatură al liniei de vapori de agent frigorific	Temp RGL [Temp RGL]	F0
Eroarea senzorului de temperatură a liniei lichidului de răcire	Temp RLL [Temp RLL]	F1
Defecțiunea senzorului de temperatură al boilerului de apă (NA pentru mini-chillere)	Tank sens [Tank sens]	FE
Defecțiunea vanei cu 4 căi	4-way valve error [4-way valve error]	U7
Eroare de capac jumper	Jumper cap error [Jumper cap error]	C5

6.5 Listă de erori [Error]

Aceste pagini afișează erorile înregistrate. După deschiderea funcției "Eroare" [Error], utilizatorul poate răsfoi paginile disponibile utilizând tastele din partea dreaptă și stângă a ferestrei.

Note

- Jurnalul de erori poate conține până la 20 de intrări. Pentru fiecare eroare, sunt specificate numele și data/ora.
- Când jurnalul depășește 20 de erori, cea mai veche eroare este înlocuită cu cea mai recentă;
- Erorile înregistrate în "Vizualizarea erorilor" [Error log] nu pot fi șterse.

6.6 Vizualizarea versiunii (Versiune) [Version]

Această pagină afișează versiunea software-ului instalat pe unitate.

7. MENIUL DE PUNERE IN FUNCȚIUNE [COMMISSION]

7.1 Navigarea în meniu

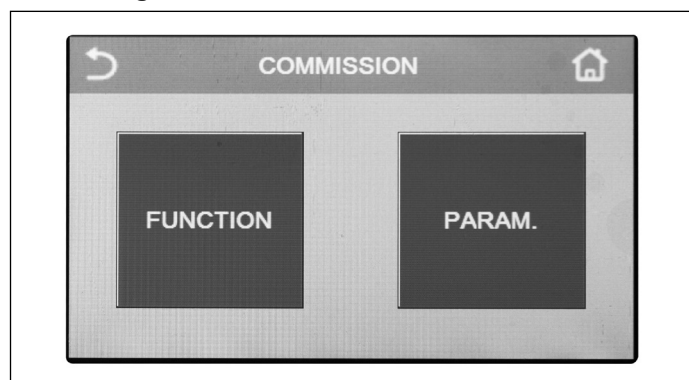


Fig. 28 Pagina ecranului "PUNERE IN FUNCȚIUNE"

Prin acest meniu va fi posibilă setarea setărilor necesare funcționării corecte a unității: logica, componentele instalate pe sistem și accesoriile prevăzute pentru fiecare instalare vor fi setate prin funcțiile acestui meniu.

Informațiile despre meniu sunt împărțite în două grupuri:

- **Funcții** [FUNCTION]: conținând setările și orice funcții necesare pentru funcționarea unității;
- **Parametri** [PARAM.]: conținând parametri generali de funcționare.

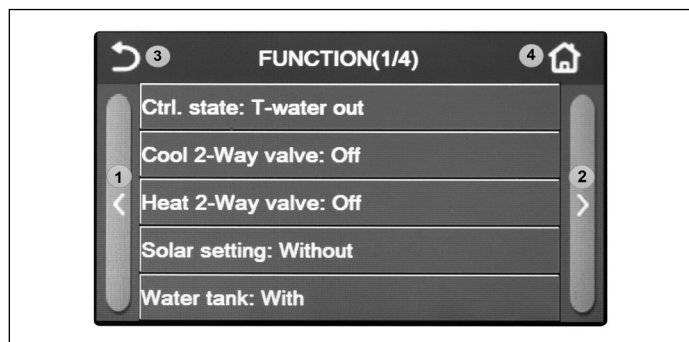


Fig. 29 Pagina ecranului "Funcții"

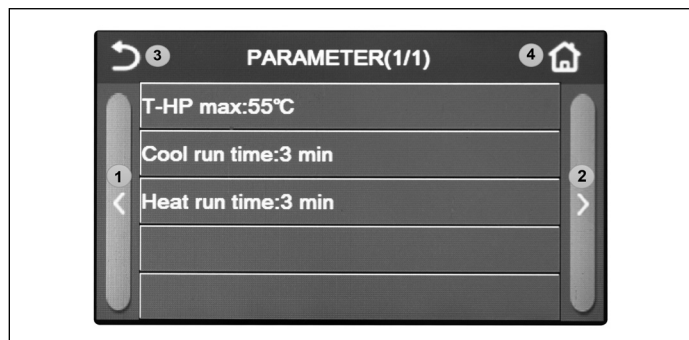


Fig. 30 Pagina ecranului "Parametrii"

Pentru a naviga la sub-meniul "Funcții" [FUNCION] sau "Parametri" [PARAM.] sistemul are următoarele butoane:

1. Accesați pagina anterioară;
2. Accesați pagina următoare;
3. Reveniți la meniul anterior
4. Reveniți la pagina ecranului de meniu.

Pentru a deschide o funcție, faceți clic pe textul corespunzător.



ATENȚIE

Modificarea și/sau stabilirea funcțiilor și a acestor parametri pot fi efectuate numai de către personalul autorizat. Setările incorecte pot provoca defecțiuni sau deteriorări ale unității și ale sistemului!

Note: În ecranul de setare a parametrilor de punere în funcțiune, atunci când starea unei funcții se schimbă, sistemul salvează automat modificarea și noua valoare va fi reținută chiar dacă sursa de alimentare eșuează.

7.2 Setarea logicii de control (Ctrl. stare) [Ctrl. state]

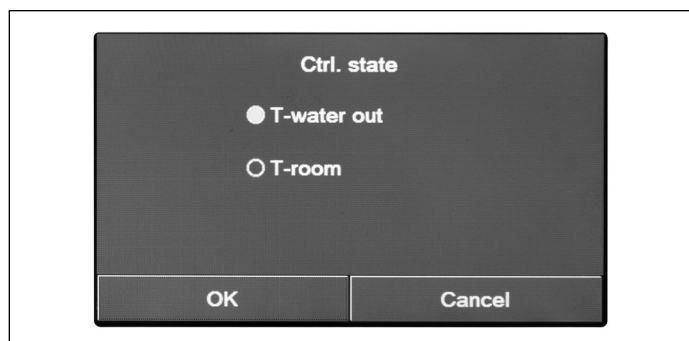


Fig. 31 Pagina ecranului "Ctrl. state"

După deschiderea funcției "Ctrl. State" [Ctrl. State], utilizatorul poate alege să seteze logica de control a unității în funcție de temperatura apei sau în funcție de temperatura aerului înconjurător (dacă sonda de aer accesoriu este instalată și setată corect). După ce logica necesară a fost selectată, apăsați "OK" [OK] pentru a confirma.

Note

- În cazul în care accesoriul sondei de aer înconjurător nu este prezent (și setat în mod corespunzător), singura alegere disponibilă va fi "T-iesire apa" [T-water out];
- Această setare va fi salvată în cazul unei pene de curent.

7.3 Răcire vana cu 2 căi [Cool 2-Way valve]

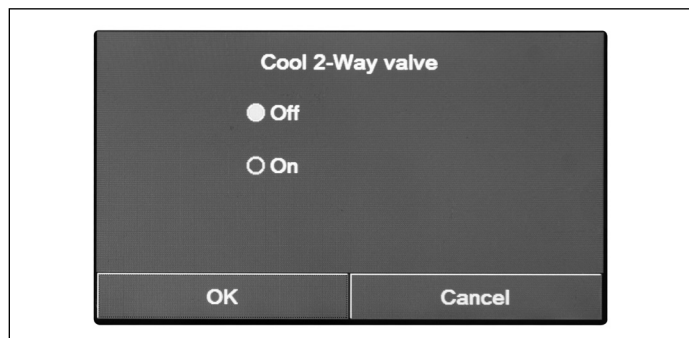


Fig. 32 Pagina ecranului "Răcire cu vana cu 2 căi"

După deschiderea funcției "Răcire cu vana cu 2 căi" [Cool 2-Way valve], utilizatorul poate seta starea vanei cu 2 căi în modul răcire. După ce logica necesară a fost selectată, apăsați "OK" [OK] pentru a confirma.

Note

- Selectați starea "Dezactivat" [Deactivated] pentru ca supapa să fie ÎNCHISĂ în modul de răcire. Selectați starea "On" [On] pentru ca supapa să fie DESCHISĂ;
- Setarea va fi salvată în cazul unei pene de curent.

7.4 Încălzire cu vana cu 2 căi [Heat 2-Way valve]

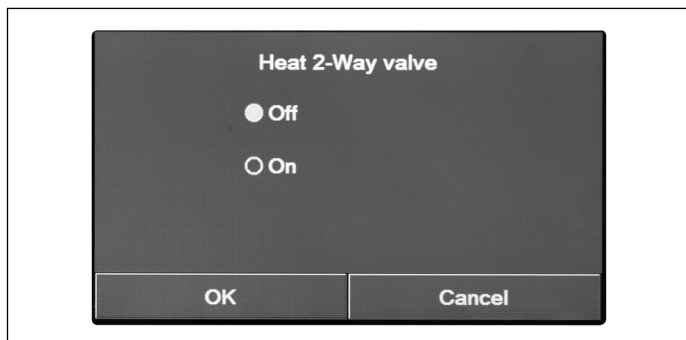


Fig. 33 Pagina ecranului "încălzire cu vana cu 2 căi"

După deschiderea funcției "Încălzire cu vana cu 2 căi" [Heat 2-Way valve], utilizatorul poate seta starea supapei cu 2 căi în modul căldură. După ce logica necesară a fost selectată, apăsați "OK" [OK] pentru a confirma.

Note

- Selectați starea "Dezactivat" [Off] pentru ca supapa să fie ÎNCHISĂ în modul de încălzire. Selectați starea "On" [On] pentru ca supapa să fie DESCHISĂ;
- Setarea va fi salvată în cazul unei pene de curent.

7.5 Setarea solară [Solar setting]

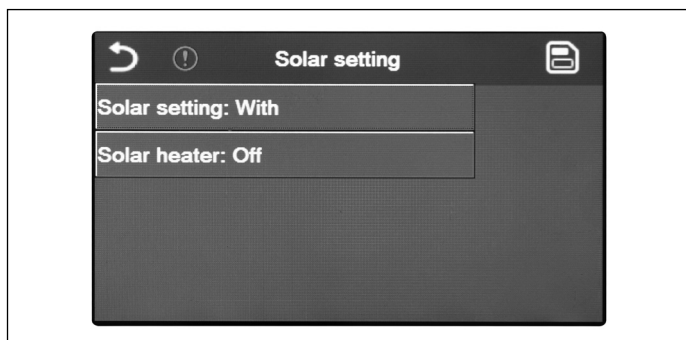


Fig. 34 Pagina ecranului "Setare solară"

După deschiderea funcției "Setare solară" [Solar setting], utilizatorul poate selecta setările "Cu" [With] sau "Fără" [Without]. Prin activarea funcției, puteți seta parametrul "Încălzitor solar" la "Pornit" sau "Oprit".

Note

- Această setare poate fi făcută indiferent dacă unitatea este activată sau nu;
- Această setare este permisă numai dacă este prezent un boiler ACM. Dacă nu există, setarea nu va fi disponibilă;
- Setarea va fi salvată în cazul unei pene de curent.

7.6 Boiler ACM [Water tank]

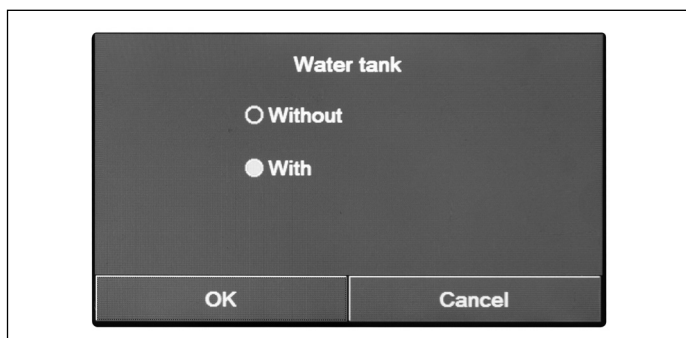


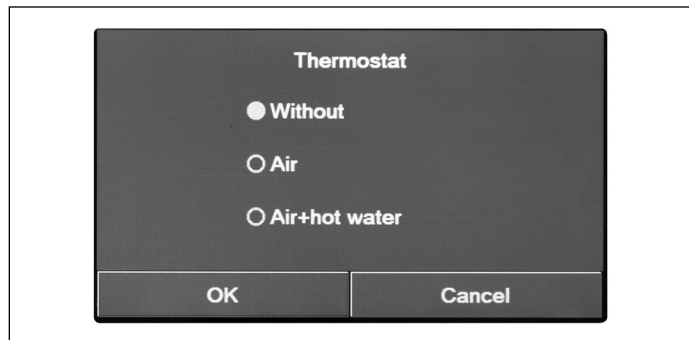
Fig. 35 Pagina ecran "Boiler ACM"

După deschiderea funcției "Boiler ACM" [Water tank], utilizatorul poate specifica dacă boilerul de apă caldă este prezent sau nu. După ce elementul necesar a fost selectat, apăsați "OK" [Ok] pentru a confirma.

Note

- Dacă nu există boiler ACM, modurile de producție a apei calde NU vor fi disponibile;
- Unitatea trebuie să fie oprită înainte ca utilizatorul să poată edita parametrul;
- Această setare va fi salvată în cazul unei pene de curent.

7.7 Termostat [Thermostat]



După deschiderea funcției "Termostat" [Thermostat], utilizatorul poate specifica ce tip de gestionare poate fi aplicat oricărui termostat extern. După ce elementul necesar a fost selectat, apăsați "OK" [OK] pentru a confirma.

Fig. 36 Pagina ecranului "Termostat"

Note

- Pentru a schimba setările termostatului, unitatea trebuie să fie Oprită [Off];
- Dacă funcțiile "Depănare podea" [Floor debug] sau "Mod urgență" [Emergen. mode] sunt active, nu va fi posibilă utilizarea termostatului extern;
- Dacă funcția "Boiler ACM" [Water tank] este setată la "Fără" [Without], modul "Aer + Apă caldă" [Air+hot water] nu va fi disponibil;
- Dacă funcția Termostat [Thermostat] este setată la "Aer" [Air] sau "Aer + apă caldă" [Air+hot water], funcția "Timer orar" [Clock timer] va fi dezactivată și unitatea va funcționa în conformitate cu modul setat cu termostatul. Setarea modului și operațiunile ON/OFF nu se vor aplica;
- Dacă funcția este setată la "Aer" [Air], unitatea va funcționa pe baza setărilor termostatului;
- Dacă funcția este setată la "Aer + Apă caldă" [Air+hot water], unitatea poate funcționa în continuare în modul "Apă caldă" [hot water] atunci când termostatul este oprit. În acest caz, pictograma ON/OFF [ON/OFF] din pagina de pornire nu va indica starea de funcționare a unității. Parametrii activi pot fi vizualizați pe paginile de afișare a parametrilor;
- Dacă funcția este setată la "Aer+Apă caldă" [Air+hot water], prioritatea de funcționare poate fi setată prin panoul de control;
- Dacă această funcție este activată, nu va fi posibilă activarea simultană a funcțiilor "Timer săptămânal" [Weekly timer], "Timer orar" [Clock timer], "Temporizator temp. " [Temp. timer] și "Mod presetat" [Preset mode].
- Starea termostatului poate fi modificată numai dacă unitatea este oprită;
- Această funcție va fi salvată în cazul unei pene de curent.

7.8 Setarea unei surse de căldură suplimentare (Alte termice) [Other thermal]



Fig. 37 Pagina ecranului "Alte termice"

După deschiderea funcției "Alte termice" [Other thermal], utilizatorul poate activa sau dezactiva sursa de căldură suplimentară, poate seta un prag de temperatură extern sub care trebuie să fie activat în locul pompei de căldură, precum și logica aplicabilă pentru gestionarea înlocuirii.

Logica disponibilă este următoarea:

- **Logica 1** [Logic 1]: această logică permite funcționarea sursei de căldură suplimentare pentru a satisface numai solicitările părții de sistem; vana cu 3 căi va fi blocată pe această parte și orice solicitări din partea ACM vor fi satisfăcute cu ajutorul rezistenței electrice al boilerului de apă;
- **Logica 2** [Logic 2]: această logică permite funcționarea sursei de căldură suplimentare pentru a satisface cerințele atât ale părții sistemului, cât și ale părții ACM; menținerea activă a gestionării unității vanei de deviație;
- **Logica 3** [Logic 3]: această logică dezactivează pompa de căldură și activează un semnal de 230V către **"Alte terminale termice"** [Other thermal], care este utilizat pentru a activa sursa de căldură suplimentară. Acesta din urmă va funcționa ca o unitate de sine stătătoare în ceea ce privește unitatea. Când ați terminat, salvați datele introduse făcând clic pe cheia din partea dreaptă sus, așa cum se arată în Fig. 37 Pagina ecranului "Alte termice".

Note

- După activarea acestei funcții, aceasta va permite pornirea sursei de căldură suplimentare (printr-un semnal de 230V-50Hz către terminalele etichetate ca "Alte termice" [Other thermal]) dacă temperatura exterioară scade sub valoarea specificată în parametrul "T alt comutator pornit" [T-Other switch on] sau dacă "Modul urgență" [Emergen. mode] este activ;
- Atunci când selectați "Logica 1" [Logic 1] sau "Logica 2" [Logic 2], sursa de căldură suplimentară trebuie setată astfel încât să producă apă caldă cu un punct de setare egal cu cel ales pentru pompa de căldură. Mai mult decât atât, această setare trebuie executată manual de către utilizator, deoarece pompa de căldură oferă doar un semnal de activare și nu există nicio șansă de a edita punctul de setare a apei calde pentru sursa de căldură suplimentară;
- Atunci când se selectează "Logica 2" [Logic 2], sistemul trebuie să fie proiectat pentru a furniza apă la aceeași temperatură, atât pe partea terminală a sistemului, cât și pe partea de apă caldă menajeră (aceasta înseamnă că terminalele laterale ale sistemului trebuie să includă supape de amestecare adecvate pentru a asigura gestionarea corespunzătoare a apei calde la intrare);
- Este necesar să se instaleze sonda de apă suplimentară în aval de vana cu 3 căi, care este recunoscută automat de unitate;
- Valoarea maximă pentru punctul de reglare la cald este de 60 °C;
- Atunci când se utilizează această funcție, nu va fi posibilă activarea rezistențelor electrice suplimentare;
- Această setare va fi salvată în cazul unei pene de curent.

7.9 Rezistență electrică suplimentară [Optional E-Heater]

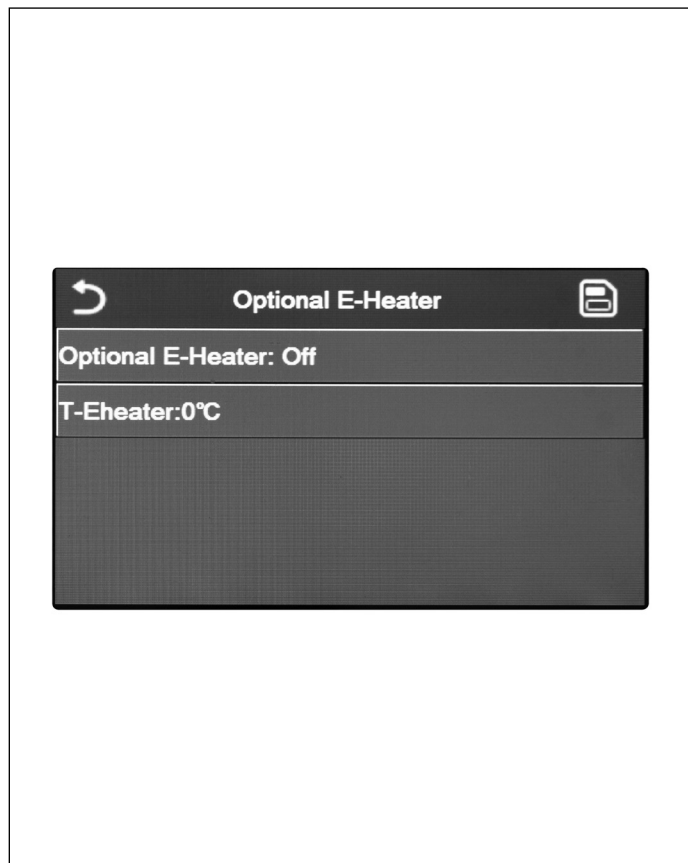


Fig. 38 Pagina ecranului "Rezistență electrică opțional"

După deschiderea funcției "Rezistență electrică opțional" [Optional E-Heater], utilizatorul poate activa sau dezactiva orice rezistență electrică suplimentară. Respectiva rezistență electrică poate avea un rezistor cu o singură treaptă sau cu două trepte (în cazul rezistorului cu două trepte, utilizatorul poate decide dacă să utilizeze ambele etape prin specificarea numărului de rezistențe din primul parametru). Setati un prag de temperatură extern sub care trebuie să fie activat în locul pompei de căldură.

Două logici de control sunt disponibile pentru funcția "Încălzitor electric opțional" [Optional E-Heater]:

- **Logica 1** [Logic 1]: Rezistența electrică suplimentară și rezistența electrică din boilerul de apă nu **pot** să funcționeze împreună;
- **Logica 2** [Logic 2]: este posibil să porniți simultan atât pompa de căldură, cât și rezistența electrică opțional după ce compresorul a fost activ timp de patru minute, iar valoarea pentru $T_{\text{Opțiunea temp. apei}}$ este egală sau mai mică decât cea pentru "WOT-HEAT-At2".



ATENȚIE

Pentru a asigura cea mai mare economie de energie, vă recomandăm să utilizați "Logica 1" [Logic 1].

Când ați terminat, salvați datele introduse făcând clic pe tasta din partea dreaptă sus, așa cum este indicat în Fig. 38 Pagina ecranului "Rezistență electrică opțional").

Note

- După activarea acestei funcții, va permite pornirea rezistenței electrice suplimentare (printr-un semnal de 230V-50Hz către terminalele etichetate ca "KM1" și "KM2"; utilizați numai terminalele "KM1" atunci când utilizați un singur rezistor) dacă temperatura externă scade sub valoarea specificată în parametrul "**T-Eheater**" [T-Eheater] sau dacă "**Emergen. mode**" [Emergen. mode] este activ;
- Sonda de apă suplimentară trebuie instalată în aval de rezistența electrică;
- Atunci când se utilizează această funcție, nu va fi posibilă activarea oricăror surse de căldură (Alte termice) [Other thermal];
- Rezistența electrică trebuie instalat în aval de vana cu 3 căi (partea terminală a sistemului);
- Solicitățile de partea de apă caldă menajeră vor fi satisfăcute cu ajutorul rezistenței electrice al boilerului de apă;
- Această setare va fi salvată în cazul unei pene de curent.

7.10 Senzor de la distanță [Remote sensor]

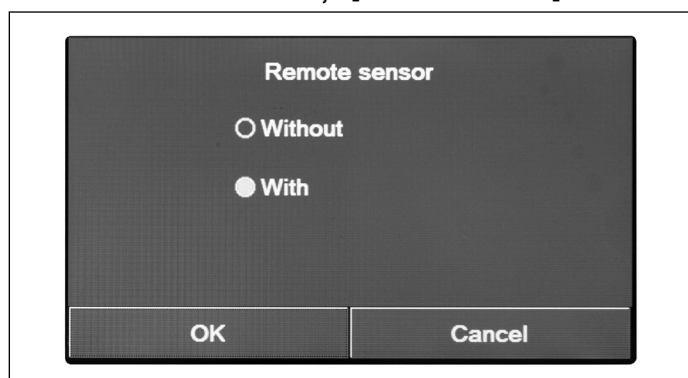


Fig. 39 Pagina ecranului "Senzor de la distanță"

După deschiderea funcției "Senzor de la distanță" [Remote sensor], utilizatorul poate specifica dacă să activeze sonda de temperatură ambientală instalată la distanță.

După ce logica necesară a fost selectată, apăsați "OK" [OK] pentru a confirma.

Note

- Opțiunea "T-room" [T-room] a funcției "Ctrl. state" [Ctrl. state] va fi disponibilă numai dacă senzorul de la distanță [Remote sensor] este activat;
- Această setare va fi salvată în cazul unei pene de curent.

7.11 Îndepărtarea aerului [Air removal]

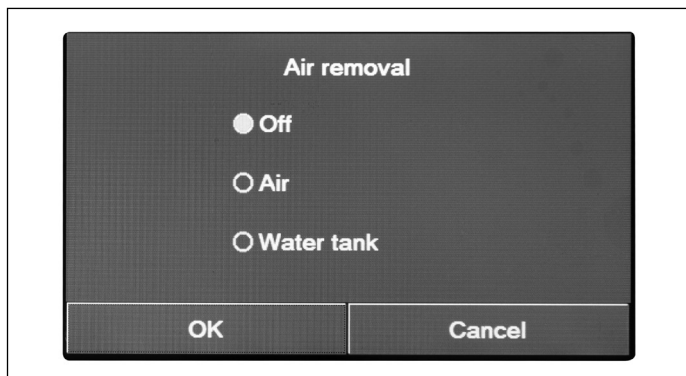


Fig. 40 Pagina de ecran "Îndepărtarea aerului"

După deschiderea funcției "Îndepărtarea aerului" [Air removal], utilizatorul poate activa (în interiorul circuitului selectat) circulația apei pentru evacuarea aerului din circuit.

După ce logica necesară a fost selectată, apăsați "OK" [OK] pentru a confirma.

Note

- Această funcție poate fi activată numai dacă unitatea este Dezactivată [OFF]. Dacă funcția este setată la "Activat" [On], unitatea nu poate fi activată;
- Această setare va fi salvată în cazul unei pene de curent.

7.12 Depănare încălzire în pardoseală [Floor debug]

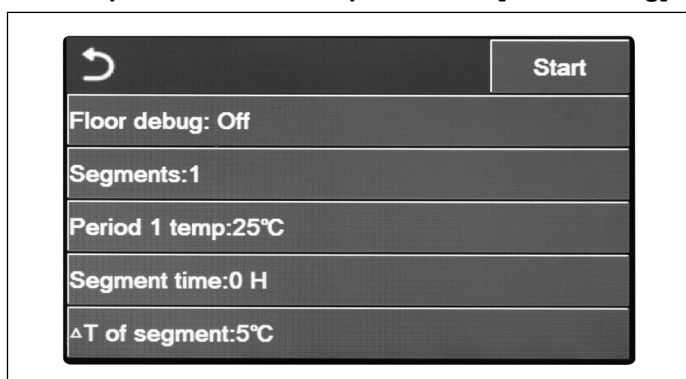


Fig. 41 Pagina ecranului "Depănare încălzire în pardoseală"

După deschiderea funcției "Depănare încălzire în pardoseală" [Floor debug], utilizatorul poate activa sau dezactiva procedura posibilă pentru preîncălzirea panourilor radiante. Această procedură creează un ciclu de încălzire stabilizat în timpul căruia temperatura este menținută stabilă pentru o anumită perioadă, apoi temperatura va crește cu o valoare egală cu ΔT indicată și menținută stabilă pentru perioada următoare. Această procedură de creștere și întreținere a temperaturii va fi repetată pentru numărul de perioade specificate.

Când ați terminat, faceți clic pe tasta din colțul din dreapta sus pentru a începe (sau a întrerupe, dacă este cazul) ciclul de pre-încălzire.

Note

- În timpul executării acestei funcții, toate celelalte funcții sunt dezactivate;
- Se recomandă utilizarea acestei funcții pentru a activa treptat încălzirea prin panouri radiante (procedura necesară la începutul sezonului);
- În caz de pană de curent, funcția "Depănare încălzire în pardoseală" [Floor debug] va reveni la starea "Off" [Off] și timpul de funcționare va fi resetat.

7.13 Dezghețare manuală [Manual defrost]

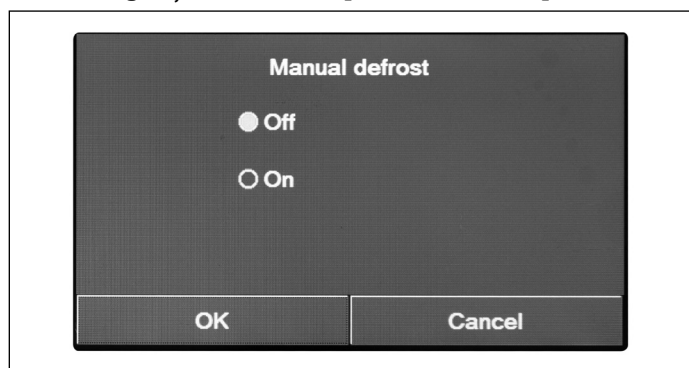


Fig. 42 Pagina ecranului "Dezghețare manuală"

După deschiderea funcției "Dezghețare manuală" [Manual defrost], utilizatorul poate activa sau dezactiva controlul pentru executarea forțată a unui ciclu de dezghețare.

După ce elementul necesar a fost selectat, apăsați "OK" [OK] pentru a confirma.

Note

- Această funcție poate fi activată numai dacă unitatea este Dezactivată [OFF];
- Ciclul de dezghețare se va opri automat dacă temperatura de dezghețare depășește 20 °C sau după un timp maxim de 10 minute;
- Această setare nu va fi salvată în cazul unei pene de curent.

7.14 Modul de operare forțat [Force mode]

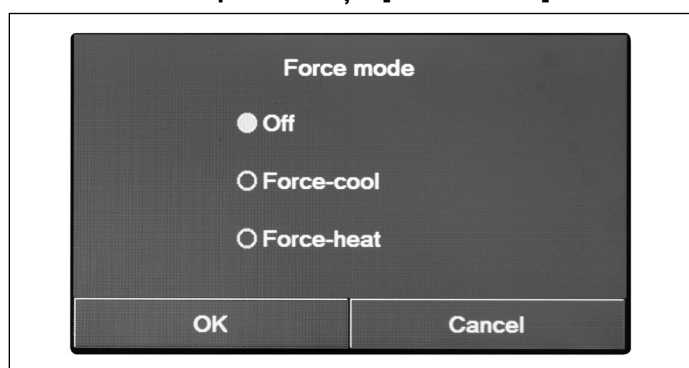


Fig. 43 Pagina ecranului "Modul de operare forțat"

După deschiderea funcției "Modul de operare forțat" [Force mode], utilizatorul poate activa sau dezactiva controlul pentru executarea funcției specifice de răcire sau încălzire.

După ce elementul necesar a fost selectat, apăsați "OK" [OK] pentru a confirma.

Note

- Această funcție poate fi activată numai dacă unitatea este Dezactivată [OFF], după repornire;
- Funcția nu va fi salvată în cazul unei pene de curent.

7.15 Gate-Ctrl. [Gate-Ctrl.]

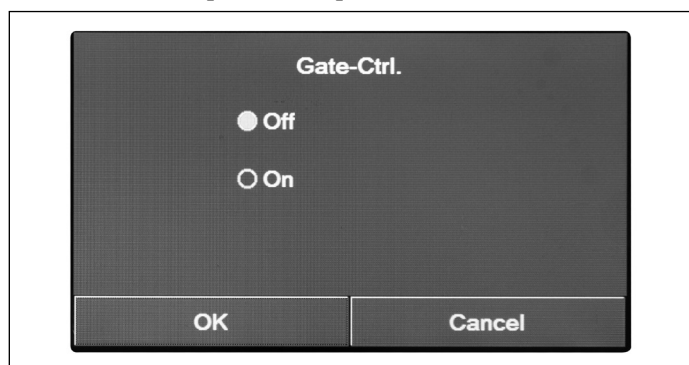


Fig. 44 Pagina ecranului "Contact extern"

După deschiderea funcției "Gate-Ctrl." [Gate-Ctrl.] utilizatorul poate activa sau dezactiva gestionarea controlului de pornire sau oprire prin Gate-Ctrl.

După ce elementul necesar a fost selectat, apăsați "OK" [OK] pentru a confirma.

Note

- Această funcție poate fi activată numai dacă este furnizat un dispozitiv auxiliar; în caz contrar, unitatea va fi blocată;
- Când această funcție este activă, funcționarea unității va fi activată numai atunci când circuitul terminal dedicat este ÎNCHIS; afișajul va afișa un mesaj de avertizare dacă utilizatorul încearcă o altă operație atunci când circuitul este DESCHIS;
- Această setare va fi salvată în cazul unei pene de curent.

7.16 Setarea limitei de absorbție [C/P limit]

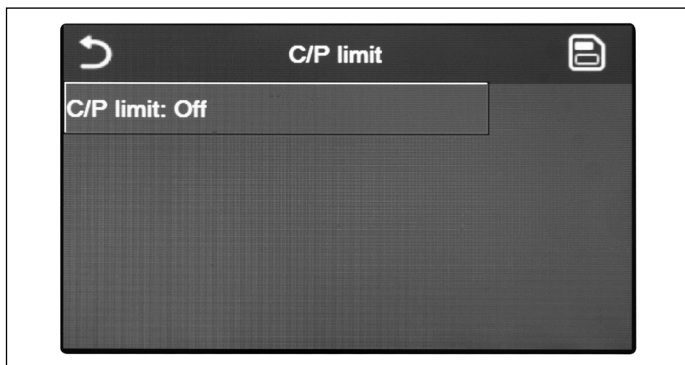


Fig. 45 Pagina ecranului "C/P limit"

Note: Această setare va fi salvată în cazul unei pene de curent.

7.17 Adresă [Address]



Fig. 46 Pagina ecranului "Adresă"

Note

- Unitatea permite crearea unui sistem de supraveghere BMS (Building Management System) folosind protocolul Modbus;
- La prima pornire adresa va fi "1";
- Adresa poate fi aleasă între 1~125 sau 127~253;
- Această setare va fi salvată în cazul unei pene de curent.

7.18 Recuperarea agentului frigorific [Refri. recovery]

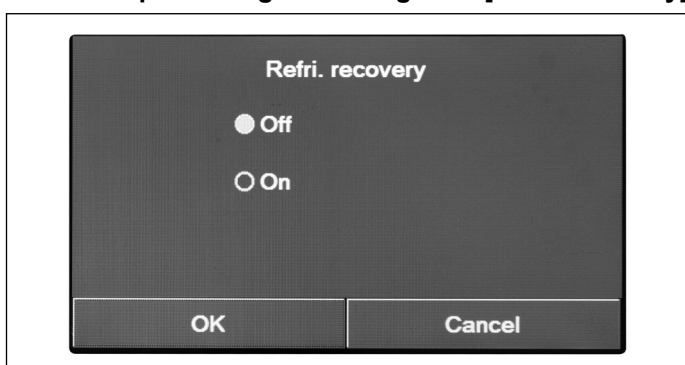


Fig. 47 Pagina ecranului "Recuperarea agentului frigorific"

Note

- Această funcție este permisă numai dacă unitatea tocmai a fost reconectată la sursa de alimentare și nu este pornită. Dacă unitatea a fost deja pornită, această funcție nu este disponibilă și sistemul va transmite mesajul de avertizare "Funcționare greșită!" [Wrong operation!];
- Această funcție trebuie utilizată numai de serviciul tehnic. Mai mult decât atât, vă reamintim că această funcție nu este salvată în memorie.

După deschiderea funcției "C/P limit" [limită C/P], utilizatorul poate selecta setările "On" [On] sau "Off" [Off].

Selectați "Activat" [On] pentru a seta valoarea limită pentru curent.

Pentru a salva această setare, faceți clic pe pictograma "Salvați" din colțul din dreapta sus.

După ce ați introdus funcția "Adresă" [Address], puteți seta adresa atribuită unității pentru o posibilă verificare prin Modbus. Pentru a seta valoarea dorită, utilizați tastele "+" sau "-", introducând o valoare în intervalul permis.

După setarea valorii, apăsați "OK" [OK] pentru a confirma și a reveni la nivelul anterior.

După deschiderea funcției "Refri.recovery" [Refri. recovery], utilizatorul poate activa sau dezactiva orice funcție pentru recuperarea și stocarea agentului frigorific care se află în interiorul unității.

7.19 Logică pentru gestionarea rezistenței electrice boiler ACM (rezistență electrică boiler ACM) [Tank heater]

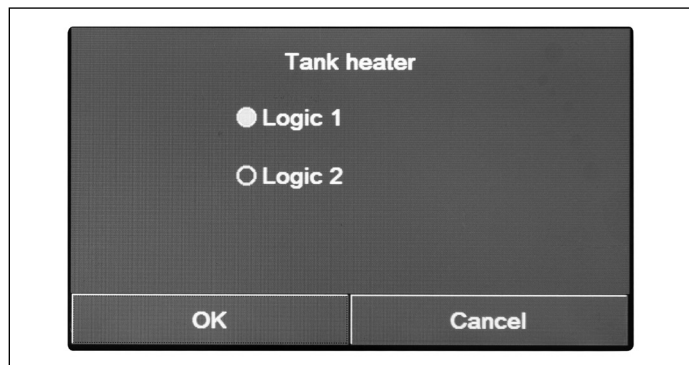


Fig. 48 Pagina ecranului "Rezistență electrică boiler ACM"

După deschiderea funcției "Rezistență electrică boiler ACM" [Tank heater], utilizatorul poate selecta logica care urmează să fie utilizată pentru a gestiona rezistența electrică boiler ACM.

Logica disponibilă este următoarea:

- **Logica 1** [Logic 1]: compresorul unității și rezistența electrică a boilerului de apă nu pot funcționa simultan;
- **Logica 2** [Logic 2]: compresorul unității și rezistența electrică a boilerului de apă pot funcționa simultan.

Note

- Dacă nu există boiler ACM, această funcție nu va fi disponibilă;
- Această setare poate fi făcută numai dacă unitatea este oprită;
- Pentru a asigura cea mai mare economie de energie, vă recomandăm să utilizați Logic 1 [Logic 1];
- Această funcție poate fi salvată în cazul unei pene de curent;
- Valoarea implicită este încălzirea boilerului: Logica 1.

7.20 Setarea parametrilor [PARAM.]

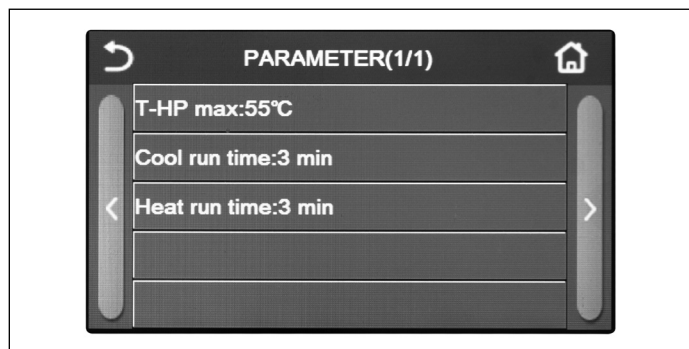


Fig. 49 Pagina ecranului "Parametrii"

După deschiderea sub-meniului "Parametrii" [PARAMETER(1/1)], utilizatorul ajunge la pagina ecranului indicată în Fig. 49 Pagina ecranului "Parametrii". În această pagină, selectați opțiunea necesară pentru a deschide pagina corespunzătoare.

În cadrul "**T HP max**" funcția [T-HP max] (Fig. 50 Pagina ecranului "T-HP max") și "**Timp de rulare a căldurii**" [Heat run time], utilizatorul poate indica până la ce temperatură va fi încălzită apa din boilerul ACM numai cu ajutorul pompei de căldură. Pentru a seta valoarea necesară, utilizați tastele "+" sau "-" și introduceți o valoare în intervalul permis.

Funcția "**Timp de rulare a răcirii**" [Cool run time] permite stabilizarea temperaturii terminalului imediat ce s-a atins punctul de lucru. Se recomandă stabilirea unei valori mai mari în cazul în care terminalele sistemului au o inerție termică ridicată, cum ar fi în cazul unei podele radiante.

După setarea valorii, apăsați "OK" [OK] pentru a confirma și unitatea va începe să funcționeze în funcție de valorile selectate.



ATENȚIE

Aceste funcții trebuie utilizate numai de serviciul tehnic și/sau de instalator.

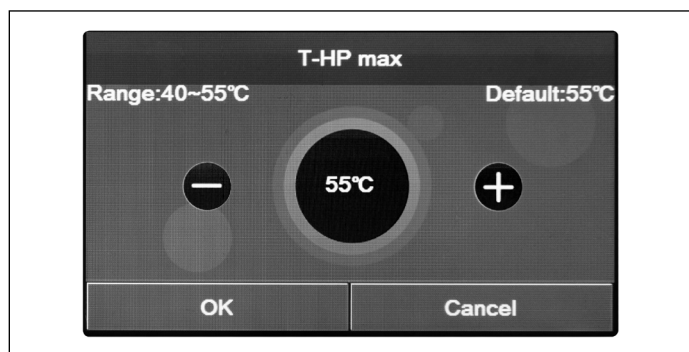


Fig. 50 Pagina ecranului "T-HP max"

Mai jos este un tabel care rezumă toți parametrii disponibili, cu funcții și intervale de operare:

Nume afișat	Valori posibile		Setări implicite	Note
T-HP max [T-HP max]	40 - 55°C	104 - 131°C	50°C/122°C	--

Nume afișat	Valori posibile	Setări implicite	Note
Timp de rulare a răcirii [Cool run time]	1 - 10 min	3 min (vana cu 2 căi dezactivată)	Dacă timpul setat pentru parametrul "Timp de rulare a răcirii" [Cool run time] a expirat și diferența de temperatură rămâne în intervalul de așteptare, unitatea se va opri.
		5 min (vana cu 2 căi activată)	
Timp de rulare a căldurii [Heat run time]	1 - 10 min	3 min (vana cu 2 căi dezactivată)	Dacă timpul setat pentru parametrul "Timp de rulare a căldurii" [Heat run time] a expirat și diferența de temperatură rămâne în intervalul de așteptare, unitatea se va opri.
		5 min (vana cu 2 căi activată)	

Note

- Pentru parametrii care au valori presetate în alte condiții, ori de câte ori se schimbă o condiție, și valoarea presetată corespunzătoare se va modifica în consecință;
- Toți parametrii acestei pagini de ecran vor fi salvați în cazul unei pene de curent.

8. MENU GENERAL [GENERAL]

8.1 Navigarea în meniu

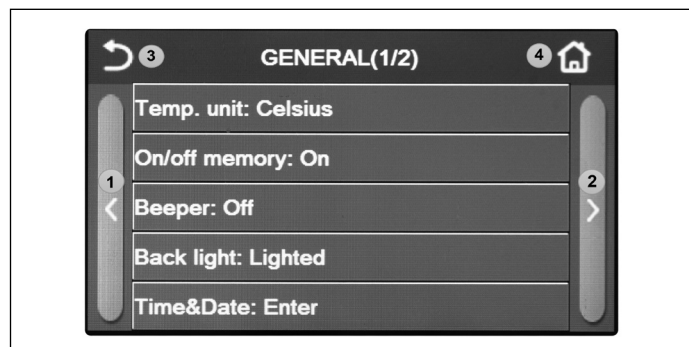


Fig. 51 Pagina ecran 1 "General"

Acest meniu permite utilizatorului să seteze valorile pentru configurarea unității.

Pentru a naviga în acest meniu, sistemul furnizează următoarele butoane:

1. Accesați pagina anterioară;
2. Accesați pagina următoare;
3. Reveniți la meniul anterior
4. Înapoi la pagina ecranului de meniu (Home page).

Pentru a deschide o funcție, faceți clic pe textul corespunzător.

Note: În timp ce navigați prin paginile meniului, antetul (adică zona de sus și cea mai întunecată) va indica pagina curentă a meniului selectat.

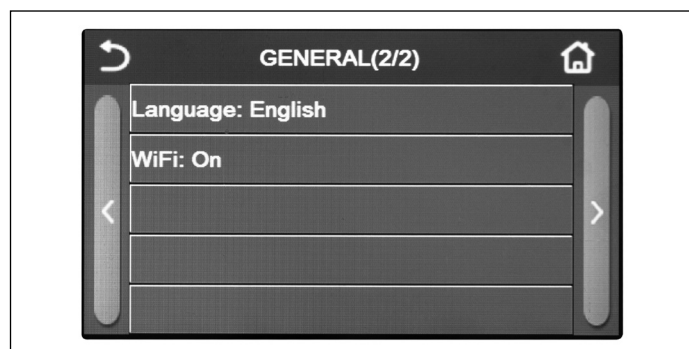
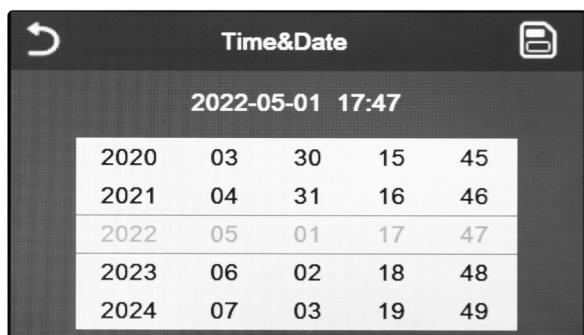


Fig. 52 Pagina ecran 2 "General"

Funcții disponibile:

1. **Temp. unit** [Temp. unit]: va fi posibilă schimbarea unității de măsură pentru temperatură (Celsius [Celsius] sau Fahrenheit [Fahrenheit] grade);
2. **On/Off memory** [On/off memory]: va fi posibilă activarea sau dezactivarea salvării setărilor privind parametrii și funcțiile. Dacă această opțiune este activată, după o pană de curent, unitatea va aplica automat valorile care au fost setate și salvate în memorie.
3. **Beeper** [Beeper]: va fi posibilă activarea sau dezactivarea beeper-ului care identifică orice atingere de pe afișaj;

4. **Back light** [Back light]: va fi posibil să alegeți dacă să utilizați logica "Luminat" [Lighted] (afișaj întotdeauna pornit) sau "Economișirea energiei" [Energy save] care va opri afișarea după 5 minute de inactivitate (apăsați pe ecran pentru a o reactiva automat).
5. **Ora&Data** [Time&Date]: Va fi posibil să setați data și ora curentă pe care sistemul le va utiliza. Când ați terminat, faceți clic pe tasta din partea dreaptă sus pentru salva datele introduse.



2022-05-01 17:47				
2020	03	30	15	45
2021	04	31	16	46
2022	05	01	17	47
2023	06	02	18	48
2024	07	03	19	49

Va fi posibil să setați data și ora curentă pe care le va utiliza sistemul. Când ați terminat, faceți clic pe tasta din partea dreaptă sus pentru a salva datele introduse.

6. **Limbă** [Language]: va fi posibil să alegeți limba sistemului (italiană, engleză [engleză], spaniolă, olandeză, franceză, germană, poloneză, turcă, maghiară, lituaniană, croată, cehă, finlandeză, suedeză, sârbă). După ce elementul necesar a fost selectat, apăsați "OK" pentru a confirma;



0 L I B D H R O 1 5

Fondital S.p.A. - Società a unico socio
25079 VOBARNO (Brescia) Italy - Via Cerreto, 40
Tel. +39 0365 878 31
Fax +39 0365 878 304
e-mail: info@fondital.it
www.fondital.com

Produttore si riserva il diritto di apportare modifiche alle proprie produzioni senza preavviso e senza che ciò influisca sulle caratteristiche essenziali.

Off. Pubblicità Fondital IST 03 J 072 - 01 | Febbraio 2023 (02/2023)